

6

MAG

LES PROGRAMMES DU 1<sup>ER</sup> AU 7 FÉVRIER 2020

**Dans l'ombre  
d'Hitchcock**  
Des femmes d'influence

**Bad Banks**  
Saison 2

# L'année Beethoven

Concerts, archives mythiques, documentaires... :  
ARTE célèbre les 250 ans de la naissance  
du compositeur allemand en proposant l'intégrale  
de son œuvre, à l'antenne et sur le Web







**P. 12** Court-circuit n° 968  
Spécial Festival  
de Clermont-Ferrand  
Samedi 1<sup>er</sup> février à 0.05

**P. 13** La Folle Journée  
de Nantes 2020  
Beethoven  
Dimanche 2 février à 17.30

**P. 14** Dans l'ombre  
d'Hitchcock  
Alma et Hitch  
Dimanche 2 février à 22.50

**P. 16** Rituels du monde  
Du lundi au vendredi à 17.45

**P. 22** Bad Banks  
Saison 2  
Jeudi 6 février à 20.55



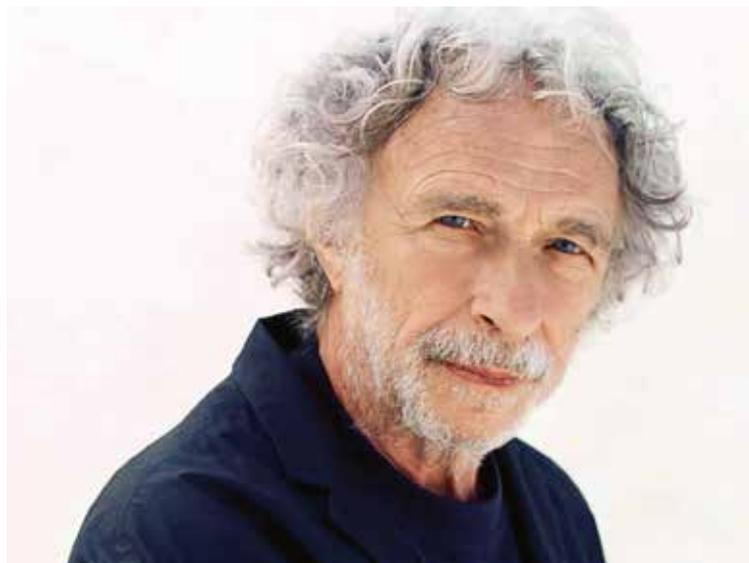
**artemagazine.fr**  
Sur notre site, retrouvez  
l'intégralité de la programmation  
quatre semaines à l'avance,  
des bandes-annonces, des extraits,  
et visionnez les programmes  
en avant-première  
(réservé aux journalistes).

# en bref

IL EST SUR ARTE

## Pierre Richard

Et si le plus subversif des comiques français n'avait pas été Coluche ou Desproges, mais bien ce grand blond de Pierre Richard ? Dissimulant derrière son apparence de clown candide une veine anarchiste, l'acteur et réalisateur dynamite toutes les figures d'autorité de la France pompidolienne puis giscardienne, du prêtre au militaire en passant par le



gendarme et le chef d'entreprise. Doté d'un humour poétique, ce grand inquiet à l'œil éternellement rieur constitue une greffe parfaite entre l'univers français d'un Jacques Tati et la frénésie rythmique à l'américaine d'un Jerry Lewis. Les cheveux désormais blanchis mais l'énergie intacte, Pierre Richard présente jusqu'au 8 mars, au Théâtre de l'Atelier à Paris, *Monsieur X*, un seul-en-scène écrit par Mathilda May. On le verra aussi en avril dans *Brutus vs César*, une comédie trousseée par l'humoriste Kheiron.

Samedi 1<sup>er</sup> février  
à 23.40

**Square artiste**  
Carte blanche  
à Pierre Richard

Lire page 12

25/1 ◀ ▶ 1/3

## Le meilleur du court

À l'occasion du Festival international du court métrage de Clermont-Ferrand, qui se tient du 31 janvier au 8 février, *Court-circuit* programme un choix de films en compétition. De la quête d'émancipation d'une adolescente dans *L'âge tendre* (photo) de Julien Gaspar-Oliveri, avec la très remarquée Noée Abita (*Une île*), aux rivalités féminines de *Miss Chazelles* de Thomas Vernay, en passant par l'enfance revisitée en animation de Regina Pessoa dans *Oncle Thomas - La comptabilité des jours* ou la découverte de la maternité dans *Matriochkas* de Bérangère McNeese, cette 42<sup>e</sup> édition fait la part belle aux femmes, devant et derrière la caméra. Au programme aussi du festival - et du magazine -, une plongée dans les "mondes paysans", auxquels le court métrage a toujours accordé une place, rare au cinéma.



Samedi 1<sup>er</sup> février  
à 0.05

**Court-circuit n° 968**  
Spécial Festival  
de Clermont-Ferrand

Lire page 12

▶ 8/2

**À DÉCOUVRIR SUR ARTE.TV**  
Notre sélection du 1<sup>er</sup> au 7 février



▶ **En avant-première**

**Goulag, une histoire soviétique**

Avec des archives exceptionnelles, l'histoire méconnue du système concentrationnaire soviétique, par Patrick Rotman.

Disponible du 4 février au 10 avril.

▶ **Toujours en ligne**

**Jabberwocky**

Quand Terry Gilliam entame sa carrière solo sans perdre ses mauvaises habitudes des Monty Python.

Un réjouissant film satirique en ligne du 11 janvier au 10 février.

▶ **Dernière chance**

**Une île**

Derniers jours (jusqu'au 7 février) pour voir l'intégralité de cette série romanesque et fantastique, avec Laetitia Casta dans le rôle d'une sirène vengeresse.



▶ **Toujours en ligne**

**Bad Banks**

Les deux saisons de la série haletante qui plonge dans le monde opaque de la finance européenne sont disponibles en intégralité du 4 février au 6 mars.



▶ **Toujours en ligne**

**Le murmure de la forêt**

**Quand les arbres parlent**

L'écosystème forestier et le réseau sophistiqué de communication des arbres, en ligne du 17 janvier au 17 mars.

▶ **Dernière chance**

**Diana Ross**

**Suprême diva**

Plus que quelques jours (jusqu'au 3 février) pour découvrir le parcours mouvementé de la diva soul.

Le coin

**jeunesse**

**Rebelles montures**

À Akkarfjord, un village isolé de l'extrême nord de la Norvège, près du cercle polaire arctique, Torarin, 9 ans, et sa sœur Svalin, 12 ans, rêvent de monter à cheval. Mais leurs parents leur offrent deux chameaux mongols, plus adaptés, selon eux, à la rigueur du climat. Comme il faut d'abord les dresser, la famille part en quête d'un chamelier jusqu'en Mongolie, et rencontre, dans le désert de Gobi, des éleveurs nomades prêts à les aider. L'un d'entre eux, Adiya, accepte même de les suivre en Norvège,



pour leur apprendre à dominer leurs montures. L'affaire, cependant, s'avère plus délicate que prévu. Entre fable animalière et épopée initiatique, une formidable série documentaire en trois épisodes, à suivre chaque dimanche dans ARTE Junior jusqu'au 16 février.

Dimanche 2 février  
à 8.25

**Chameaux givrés (1)**

Lire page 13

26/1 ◀ ▶ 2/3

**Rites fédérateurs**

Naître, devenir un homme, s'unir, affirmer son identité, célébrer les saisons, mourir ou honorer les ancêtres... : les rituels accompagnent l'histoire de l'humanité. Dans cette série documentaire en quinze épisodes, l'anthropologue Anne-Sylvie Malbrancke nous initie aux étonnants rituels du monde en compagnie de ceux

qui les pratiquent. Des îles Samoa, où l'intégration à la communauté impose le tatouage, à l'Éthiopie, où l'on brave le vide pour présenter son enfant à Dieu, en passant par la Papouasie, où la danse sur le feu a valeur d'adieu aux défunts, un extraordinaire voyage au cœur du sacré.



Du lundi 1<sup>er</sup> au  
vendredi 21 février  
à 17.45

**Rituels du monde**

Lire pages 16 et 24

27/1 ◀ ▶ 2/4

# Beethoven

## Un vrai humaniste

Les symphonies et la réputation irascible de Beethoven ont éclipsé ses œuvres plus intimistes, ainsi que son caractère généreux et novateur. Alors qu'ARTE célèbre avec faste le bicentenaire de sa naissance, entretien avec **Élisabeth Brisson \***, historienne et spécialiste du compositeur.



**Que reste-t-il à découvrir de la vie de Beethoven ?**

**Élisabeth Brisson :** Certains aspects de sa biographie échappent à notre connaissance. Le doute subsiste sur sa date de naissance exacte, alors que celle de

son baptême, le 17 décembre 1770, est établie. De même, un mystère entoure la bouleversante lettre de 1812 à l'immortelle bien-aimée, retrouvée après la mort du compositeur. Cette femme a-t-elle existé ? Beethoven a-t-il vraiment envoyé cette missive ? Il faut accepter de ne pas tout savoir. Par le passé, on a eu tendance à vouloir combler ces lacunes, ce qui a conduit à des erreurs. D'aucuns ont ainsi prétendu à tort avoir retrouvé la tombe de sa mère. On dispose, en revanche, d'informations fiables concernant ses engagements politiques. Elles révèlent un vrai humaniste, qui a contribué à faire éclore les idéaux des Lumières. Sa lettre de 1795 à un ami de Bonn, sa ville natale, porte haut la défense des droits de l'homme et de l'égalité. Elle s'inspire directement de *La joie*, un poème de Schiller publié dix ans plus tôt, où il est dit que "*les mendiants deviennent frères des princes*". On sait aussi que Beethoven conservait sur lui une petite statue de Brutus, de 15 centimètres de haut, comme symbole de son refus de la tyrannie.

**Cet humanisme constitue-t-il une marque de son œuvre ?**

Absolument. Il faut insister sur la grande bonté de Beethoven, et combattre cette image d'homme colérique qui le poursuit : cette prétendue misanthropie, ce caractère violent, voire militaire, qu'on lui prête. Cet homme se situe au cœur de l'émotion humaine dans toute sa vérité, et la force de

sa musique vient de là. *L'ode à la joie*, mais aussi le final de *Fidelio* constituent des célébrations de l'humanité. Beethoven croit en cette libération intime de l'être par la musique, comme si celle-ci s'adressait à chaque individu dans son unicité. L'œuvre de Beethoven est aussi novatrice en ce qu'elle est porteuse de sens, car elle explore la condition humaine. Dans ses partitions, chaque mesure compte. Dès son opus 1, un *Trio pour piano, violon et violoncelle*, paru en 1795, il donne l'envergure d'une symphonie à une partition de musique de chambre.

**Beethoven aurait-il acquis une telle place dans la culture populaire sans ses symphonies ?**

Celles-ci ont incontestablement joué un grand rôle dans la réception de son œuvre, et ce, dès le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, peu après la mort de Beethoven, en 1827. En France, la *Cinquième symphonie* a eu le même retentissement que "La Marseillaise". Son final a été joué en hommage aux morts de la Révolution de 1848. C'est ce qui fait à la fois la grandeur et la faiblesse de son œuvre, car Beethoven n'a jamais cessé d'être récupéré et instrumentalisé, parfois pour le pire, sous le nazisme. Les grandes symphonies ont un peu éclipsé le reste, c'est vrai. Il faut redécouvrir ses trios, ses quatuors et ses sonates. Tout autant contestataires et politiques que les symphonies, mais supposant une écoute plus exigeante, ces morceaux se révèlent précieux pour ressentir l'effet libérateur de la musique de Beethoven.

**Propos recueillis par Benoît Hervieu-Léger**

\* Biographe du compositeur, Élisabeth Brisson lui a consacré plusieurs ouvrages et cosigne *Beethoven et après* (Fayard), en librairie le 22 janvier. Elle intervient également dans le documentaire d'Anna Sigalevitch, *Beethoven intime*.

## L'année Beethoven sur ARTE

Tout au long de l'année 2020, ARTE célèbre les 250 ans de la naissance de Ludwig van Beethoven en proposant l'intégrale de son œuvre (138 opus !). Au programme : concerts en direct des plus grandes scènes européennes, archives mythiques, documentaires inédits...

[arte.tv/beethoven](https://arte.tv/beethoven)

arte CONCERT

### COUP D'ENVOI

**La Folle Journée de Nantes 2020 – Beethoven**

Dimanche 2 février à 17.30 et sur ARTE Concert

Et aussi de nombreux concerts du festival à découvrir en direct sur ARTE Concert

**La "Neuvième"**

**de Beethoven – Une symphonie universelle**

Dimanche 2 février à 23.45 et sur ARTE Concert



**Beethoven, "Concerto pour piano n° 5" par Mikko Franck et Bertrand Chamayou**

Dimanche 2 février à 1.20  
et sur ARTE Concert

**Invitation au voyage – Spécial Beethoven**

Du lundi 27 au vendredi 31 janvier à 16.30  
et sur arte.tv

**POINT D'ORGUE**

**Journée spéciale Beethoven  
L'intégrale des symphonies**

Dimanche 21 juin à partir de 12.45  
et sur ARTE Concert, depuis neuf pays  
européens partenaires d'ARTE.

**Symphonie n° 1**

Par le Mahler Chamber Orchestra,  
dirigé par Daniele Gatti  
En direct de la place du Marché  
à Bonn (Allemagne)

**Symphonie n° 2**

Par le RTÉ Concert Orchestra  
En direct de Galway (Irlande)

**Symphonie n° 3 "Héroïque"**

Par l'Orchestre symphonique de la Radio  
finlandaise, dirigé par Hannu Lintu  
Enregistrée en avril à Helsinki (Finlande)

**Symphonie n° 4**

Par l'Orchestre national de Belgique,  
dirigé par Maxim Emelyanychev  
En direct du parc du Cinquantenaire  
à Bruxelles (Belgique)

**Symphonie n° 5**

Par l'Orchestre symphonique national tchèque,  
dirigé par Steven Mercurio  
En direct de la place de la Vieille-Ville à Prague  
(République tchèque)

**Symphonie n° 6 "Pastorale"**

Par l'orchestre I Barocchisti,  
dirigé par Diego Fasolis  
En direct des rives du lac de Lugano (Suisse)

**Symphonie n° 7**

Par l'Orchestre de l'Académie  
nationale Sainte-Cécile de Rome,  
dirigé par Mikko Franck  
En direct de Rome (Italie)

**Symphonie n° 8**

Par l'Orchestre philharmonique  
de Strasbourg, dirigé par Marko Letonja  
En direct de la place du Château  
à Strasbourg (France)

**Symphonie n° 9**

Par l'Orchestre philharmonique de Vienne,  
dirigé par Andris Nelsons  
Enregistrée en juin au Musikverein  
de Vienne (Autriche)

**TEMPS FORTS**

**Barenboim interprète  
les sonates pour piano n° 1 à 32**  
Déjà en ligne sur ARTE Concert

**Prométhée**

Ballet de Stijn Celis sur  
Les créatures de Prométhée  
Déjà en ligne sur ARTE Concert

**La "Pastorale"**

Le chorégraphe Thierry Malandain  
donne corps à la *Symphonie n° 6*  
Déjà en ligne sur ARTE Concert

**Leonore**

La version originale de *Fidelio*,  
à l'Opéra de Vienne  
Samedi 1<sup>er</sup> février en direct  
sur ARTE Concert

**Triple concerto**

Avec Yo-Yo Ma (violoncelle),  
Anne-Sophie Mutter (violon), Daniel Barenboim  
(piano) et le West-Eastern Divan Orchestra  
Dimanche 9 février à 18.55  
et sur ARTE Concert

**La "Pathétique"**

Avec Evgeny Kissin  
Dimanche 16 février à 18.55  
et sur ARTE Concert

**Maurizio Pollini interprète  
Beethoven (sonates n° 30 et 31)**

Dimanche 23 février à 19.00  
et sur ARTE Concert

**Fidelio**

Au Festival de Pâques de Baden-Baden 2020  
Lundi 13 avril en direct à l'antenne  
et sur ARTE Concert

**DOCUMENTAIRES INÉDITS**

**Beethoven Reloaded**  
**Les mélodies celtiques de Beethoven**  
**Beethoven intime**  
Diffusion au second semestre 2020

La gent féminine, à commencer par son épouse Alma, joua un rôle fondamental dans l'œuvre du maître du suspense. Entretien avec Laurent Herbiet, réalisateur d'un portrait d'Alfred Hitchcock, vu par le prisme de cette influence.

# L'ombre des femmes



Dimanche 2 février  
à 22.50

Documentaire  
**Dans l'ombre  
d'Hitchcock**  
Alma et Hitch

Lire page 14

26/1 1/4



Laurent Herbiet

**Pourquoi avoir choisi d'évoquer l'œuvre d'Hitchcock à travers sa relation avec son épouse Alma Reville ?**

Laurent Herbiet : J'avais lu une remarquable biographie d'Alfred Hitchcock écrite par Patrick McGilligan \*, à qui j'ai proposé d'être le coauteur du documentaire. Le rôle d'Alma Reville y était mis en exergue de belle manière. Hitchcock lui-même n'a cessé de répéter que, sans sa femme, ses films n'auraient pas existé. Elle a fortement contribué à nombre de ses chefs-d'œuvre, quand elle ne les a pas directement écrits. Ce n'était pas une muse, mais une technicienne chevronnée, une monteuse et une scénariste en vue au début de leur carrière commune en Angleterre. À une autre époque, elle serait probablement devenue une grande réalisatrice. Alma est toujours restée la première spectatrice d'Hitchcock, celle dont l'opinion comptait le plus.

**Votre film s'ouvre avec Grace Kelly, l'actrice fétiche d'Hitchcock...**

Hitchcock s'est beaucoup plaint de ne plus pouvoir travailler avec Grace Kelly, avec laquelle il s'entendait à merveille. Elle était réceptive à son humour un peu particulier, à ses blagues parfois salaces. Patrick McGilligan l'explique aussi par le fait que Grace Kelly, tout comme Hitchcock, avait grandi dans la religion catholique, alors que des comédiennes comme Kim Novak ou Tippi Hedren venaient d'un tout autre milieu. Le cinéaste avait

hérité de son enfance londonienne cet humour cockney, à la fois très anglais et graveleux, ainsi que le souvenir d'une éducation rigoureuse chez les jésuites, deux éléments qui influencèrent beaucoup ses films. On note par ailleurs dans les archives qu'Hitchcock se montrait parfois immature avec les femmes sur les plateaux de tournage, défaillance qu'Alma devait sans doute juguler.

**Vous revenez aussi sur l'emprise exercée par le cinéaste sur Tippi Hedren.**

Il était important, dans le contexte actuel, d'évoquer la polémique sur ses relations avec Tippi Hedren lors du tournage des *Oiseaux* et de *Pas de printemps pour Marnie*, et de la resituer dans son époque. Il s'agit d'un créateur qui tombe amoureux de sa créature : "Il a créé une Tippi Hedren qui n'était pas moi", a affirmé l'actrice. De plus, comme le rappelle la scénariste de *Marnie*, Jay Presson Allen, Hitchcock était las des comédiens réclamant motivations et explications. Il voulait une star à lui. Son attitude n'en est pas moins inacceptable. Tippi Hedren a su faire la différence entre l'homme et l'œuvre avec beaucoup d'intelligence et était présente à son enterrement.

Propos recueillis par Marie Gérard

\* Alfred Hitchcock - *Une vie d'ombres et de lumière* (Institut Lumière/Actes Sud, 2011).

Dans la deuxième saison du thriller *Bad Banks*, avec Paula Beer, le vieux monde des banques se confronte, dans un duel sans merci, aux jeunes start-up de la finance. Entretien avec le créateur de la série, Oliver Kienle.



# L'argent à mort

Jeudi 6 février  
à 20.55

Série  
**Bad Banks (1-3)**  
Saison 2

Lire page 22

30/1 < 7/3

Comment avez-vous conçu les enjeux de cette deuxième saison ?

**Oliver Kienle :** Dans la mesure où la première saison traitait d'une crise financière, la deuxième devait de nouveau mettre en scène un désastre. Cette fois, je l'ai voulu plus intimiste. Chaque personnage est ainsi confronté à des drames et vit en quelque sorte une "catastrophe émotionnelle". Par ailleurs, la première saison évoquait les banques d'investissement à l'ancienne. Pour la suite, je devais trouver un sujet ancré dans l'industrie financière qui soit pertinent aujourd'hui, voire tourné vers le futur. C'est le cas avec les "fintech", ces start-up qui réinventent la finance à l'aide des nouvelles technologies. Un expert travaillant dans ce secteur m'a orienté sur le développement durable. Ce phénomène constitue la clé de la deuxième saison : comment les fintech peuvent-elles trouver un

équilibre entre profit et préservation de la planète ?

Est-ce de la fiction ou bien ces enjeux sont-ils réellement connectés ?

Le thème du développement durable s'avère crucial pour les fintech. De nombreux jeunes travaillent dans cette branche et ont une manière différente d'envisager leur futur et celui de la Terre. Il en va de même pour la nouvelle génération qui intègre l'industrie financière classique. La deuxième saison met aussi en scène ce combat entre les anciens et les modernes. Les vétérans de Global Invest à Francfort ne pensent pas plus loin que dans dix ans et cherchent la stabilité, tandis que les jeunes banquiers berlinois veulent changer les choses car ils ont conscience que le système actuel ne fonctionnera pas à long terme. Cela m'intéressait aussi de montrer le contraste entre Francfort et Berlin, deux villes aux antipodes

l'une de l'autre. J'aimais l'idée que les banquiers de Francfort viennent dans la capitale, en pleine évolution, pour investir dans le développement durable à travers les fintech.

Comment avez-vous fait évoluer le personnage principal de Jana, brillamment interprété par Paula Beer ?

Le plus difficile a été de ne jamais essayer de la rendre aimable, mais de donner au public la chance de comprendre cette banquière avide de succès. Le fait qu'elle soit très jeune implique qu'elle puisse encore changer et devenir meilleure, à condition de faire les bonnes rencontres. Le thème central de cette deuxième saison réside dans la manière dont Jana va réussir à évoluer dans une société elle-même en mutation.

Propos recueillis  
par Laure Naimski

**5.00** **ART**  
BEST OF  
"ARTE JOURNAL"

**5.35** **ART** R  
STATIONS-SERVICE  
SUPERSTARS  
Documentaire

**7.05** **ART** R  
LES PETITS SECRETS  
DES GRANDS TABLEAUX  
"La ronde de nuit", 1642  
- Rembrandt  
Collection  
documentaire

**7.35** **HD** M  
GEO REPORTAGE  
Pologne, charme secret  
des Basses-Carpates ;  
Venezuela, chasseurs  
de mygales  
Reportage

**9.05** **ART** M  
INVITATION AU VOYAGE  
Spécial Nouvelle-  
Zélande  
Émission

**9.55** M  
CUISINES DES TERROIRS  
Le Jura suisse  
Série documentaire

**10.25** **HD** **ART** M  
ÉCUREUILS,  
LES AROBATES  
DE LA FORÊT  
Documentaire

**11.10** M  
LE PEUPLE  
DE LA CANOPÉE  
La quête de soleil ;  
La quête de nourriture  
Documentaire

**12.40** **ART** R  
CAP SUR  
LE NOUVEAU MONDE  
Les pèlerins  
du "Mayflower"  
Documentaire

**14.10** **HD** **ART** M  
LA VIE SUR LE RÉCIF  
Hiver ; Printemps ; Été  
Série documentaire

**16.25** **ART** **ART**  
INVITATION AU VOYAGE  
Spécial Shanghai  
Émission

**17.05** **ART** M  
GEO REPORTAGE  
Les seigneurs  
de la lavande  
Reportage

**17.50** **ART**  
LES HOMMES  
DU DÉSERT  
Dans les pas des  
chameliers du Sahara  
Documentaire

**18.35**  
ARTE REPORTAGE  
Magazine

**19.30** **ART** **ART**  
LE DESSOUS  
DES CARTES  
Singapour, île modèle  
ou île fragile ?  
Magazine

**19.45**  
ARTE JOURNAL

**20.05** **ART**  
28 MINUTES SAMEDI  
Magazine

**20.50** **ART** **ART**  
LÉONARD DE VINCI  
Le portrait retrouvé  
Documentaire

**22.20** **ART** R  
LES ALLIÉS CACHÉS  
DE NOTRE ORGANISME  
Les fascias  
Documentaire

**23.15** **ART**  
PHILOSOPHIE  
Être quelqu'un de bien ?  
Magazine

**23.40** **ART**  
SQUARE ARTISTE  
Carte blanche  
à Pierre Richard  
Magazine

**0.05** **ART**  
COURT-CIRCUIT N° 968  
Spécial Festival de  
Clermont-Ferrand  
Magazine

**1.45** **ART** **ART**  
PHYSIQUE  
DE LA TRISTESSE  
Moyen métrage

**2.15** **ART** R  
À LA DÉCOUVERTE  
DES CARAÏBES  
Documentaire

**3.10** **ART** R  
LE TRÉSORS DE  
TOMBOUCTOU  
L'histoire d'un sauvetage  
Documentaire

**4.05** **HD** **ART** **ART** M  
MÉDECINES D'AILLEURS  
Cameroun, l'arbre  
antidouleur  
Série documentaire

16.25

## Invitation au voyage Spécial Shanghai



Le samedi, la découverte d'une ville,  
d'une région ou d'un pays.

### Shanghai, la révélation mystique de Paul Claudel

Lorsqu'il débarque à Shanghai  
en 1895, Paul Claudel est en pleine  
crise existentielle et artistique. La  
Chine lui insuffle une sérénité et un  
élan mystique qui vont imprégner  
l'ensemble de son œuvre.

### Quand Shanghai était la capitale de l'opium

Face aux gratte-ciel, le quartier du  
Bund abrite de vieilles bâtisses colo-  
niales, témoins du temps où la ville,  
occupée par les puissances occiden-  
tales, était une plaque tournante de  
l'opium.

### En Chine, une porcelaine très convoitée

Depuis deux mille ans, dans la ville  
chinoise de Jingdezhen, on travaille  
merveilleusement le kaolin, matière  
première de la porcelaine, au point  
de piquer la curiosité de certains...

Émission présentée par Linda Lorin (France,  
2020, 38mn) - Coproduction : ARTE France,  
Éléphant Doc

25/1 < 31/3

19.30

## Le dessous des cartes Singapour, île modèle ou île fragile ?

Le magazine géopolitique d'ARTE,  
présenté par Émilie Aubry.

Située en Asie du Sud-Est sur l'un  
des grands axes maritimes de la pla-  
nète, l'île de Singapour s'est inventé  
un modèle : devenir la pionnière des  
*smart cities*. Ordonné comme une  
Suisse asiatique, le petit État a connu  
un développement économique exem-  
plaire. Mais "le modèle singapourien"  
révèle aujourd'hui ses failles. Tirailée  
entre l'Amérique et la Chine, conta-

minée par le terrorisme islamiste  
des voisins malaisien et indonésien,  
menacée par la montée des eaux et  
le dérèglement climatique, l'île pour-  
rait-elle rester elle-même ? Sera-t-elle  
touchée par la révolte qui secoue  
Hongkong ?

Magazine présenté par Émilie Aubry (France,  
2020, 12mn) - Réalisation : Pierre-Olivier  
François

25/1 < 31/3

20.05

## 28 minutes samedi

Renaud Dély présente l'édition du  
week-end de l'émission d'actualité  
d'ARTE.

Renaud Dély tient les rênes de  
*28 minutes samedi* dans une for-  
mule adaptée au week-end, tou-  
jours en prise avec l'actualité. Avec,  
à ses côtés, Jean-Mathieu Pernin,  
Marie Bonnisseau, Omar Ouahmane  
et Hélène Roussel (France Inter).  
*28 minutes samedi* apporte un éclai-

rage tout particulier sur l'actualité  
de la semaine, au côté d'un invité  
reconnu dans son domaine, présent  
tout au long de l'émission pour réagir  
aux débats et autres séquences de ce  
rendez-vous hebdomadaire.

Magazine présenté par Renaud Dély (France,  
2020, 41mn) - Coproduction : ARTE France, KM

25/1 < 31/3

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds  
et malentendants
- Audiovision pour aveugles  
et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF VOSTF
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité  
en avant-première
- Date de fin de replay

## 20.50 L'aventure humaine

# Léonard de Vinci

### Le portrait retrouvé

En 2008, la découverte d'un tableau dans le sud de l'Italie met le monde de l'art en émoi. S'agit-il d'un autoportrait de Léonard de Vinci ? Ce documentaire passionnant retrace l'enquête entreprise pour tenter d'authentifier l'œuvre.



En 2008, l'historien de l'art italien Nicola Barbatelli découvre dans une collection privée à Salerne une peinture sur bois qui attire immédiatement son attention : le portrait d'un homme d'une cinquantaine d'années, aux yeux bleus et à la longue barbe blanche, qui ressemble de manière saisissante à un tableau exposé à la galerie des Offices de Florence. Celui-ci fut longtemps considéré comme un autoportrait de Léonard de Vinci (1452-1519), avant qu'une expertise ne révèle, en 1938, qu'il avait été peint cent ans après la mort de l'artiste. Se pourrait-il que le tableau récemment découvert – baptisé "portrait de Lucanie", en référence à l'ancien nom de la région dans laquelle il a été retrouvé – soit l'original ? Une palpitante enquête scientifique à travers l'Europe débute alors pour tenter de résoudre le mystère. Datation au carbone 14 du peuplier utilisé comme support ; analyse des pigments aux rayons X ; comparaison graphologique entre les carnets du maître (les "codex") et une énigmatique inscription en latin trouvée au dos du tableau ; confrontation, à l'aide de

reconstitutions en 3D, des traits du modèle et du profil de Léonard de Vinci dessiné par son élève Francesco Melzi ; étude des empreintes digitales relevées sur la peinture et les perles du collier de *La dame à l'hermine...* : les résultats des investigations laissent penser qu'il s'agirait bien d'un authentique autoportrait du génie de la Renaissance.

#### FAISCEAU D'INDICES

De Florence à Madrid en passant par Milan et Tallinn, ce documentaire captivant suit la progression de l'enquête, tout en explorant la trajectoire de l'érudit Léonard de Vinci, qui s'est appuyé sur de brillantes expérimentations scientifiques (sur la lumière, la vision binoculaire...) pour capturer la vie et affirmer sa liberté créatrice dans des chefs-d'œuvre inégalables.

Documentaire de Flore Kosinetz et Luca Trolletti  
Cesana (Italie/France, 2019, 1h25mn) - Coproduction :  
ARTE France, Zed Productions, Sydonia Entertainment

25/1 < 22/2

## 22.20 Sciences

# Les alliés cachés de notre organisme

### Les fascias

Gros plan sur notre tissu fascial, organe méconnu et vital qui suscite parmi les chercheurs en médecine un intérêt et un espoir croissants.

Cela fait plus de trente ans que la fasciathérapie a fait son apparition en Occident parmi les médecines douces. Mais jusqu'à récemment, c'est dans la discrétion que ses praticiens et patients exploraient un continent largement ignoré du grand public. Depuis une dizaine d'années, le tissu fascial, qui entoure à la manière d'un bandage à la fois dense et irrégulier les éléments composant notre corps (nos organes, nos muscles, nos os), mobilise un nombre croissant de recherches. Encore largement mystérieux pour la science, ce gigantesque réseau de fibres blanchâtres, qui relie toutes ces parties et, surtout, leur permet de fonctionner ensemble, commence à dévoiler une partie de ses pouvoirs grâce aux études de plusieurs pionniers interrogés ici, anatomistes et médecins, notamment.

Visibles à l'échographie, sensibles à l'acupuncture et à la pression manuelle, facilement endommagés par le stress et l'inaction physique, les fascias pourraient en effet se révéler l'origine méconnue de nombreuses pathologies, dont les douleurs dorsales, qu'elles soient chroniques ou non. L'approfondissement des connaissances en la matière est donc susceptible d'ouvrir de nouvelles pistes thérapeutiques, y compris dans la lutte contre le cancer. De Harvard à Padoue en passant par Mannheim et Heidelberg, cette passionnante enquête résume ce que la science sait aujourd'hui de ce tissu conjonctif vital et ce qu'elle en espère.

Documentaire de Kirsten Esch (Allemagne, 2017, 52mn) - (R. du 27/1/2018)

31/1 < 1/3



23.15

## Philosophie

Être quelqu'un de bien ?



En compagnie de deux invités, Raphaël Enthoven interroge notre rapport au bien et au mal. On préfère de nos jours parler d'éthique plutôt que de morale. Les deux termes renvoient pourtant à une même réalité. Comment analyser ce glissement ? Comment expliquer aussi que fleurisse l'expression "belle personne", qui ne veut rien dire mais exprime ce refus de toute référence à la morale ?

Serait-ce parce que la morale rappelle la "leçon de morale", entre punition et contrainte ? Pourquoi est-il si difficile d'être "quelqu'un de bien" ? Raphaël Enthoven interroge notre rapport au bien et au mal avec Laurence Devillairs, professeure agrégée de philosophie et auteure d'*Être quelqu'un de bien* (Puf, 2019), et Dominique Lamoureux, président du Cercle d'éthique des affaires et ancien vice-président "Éthique & Responsabilité" du groupe Thales.

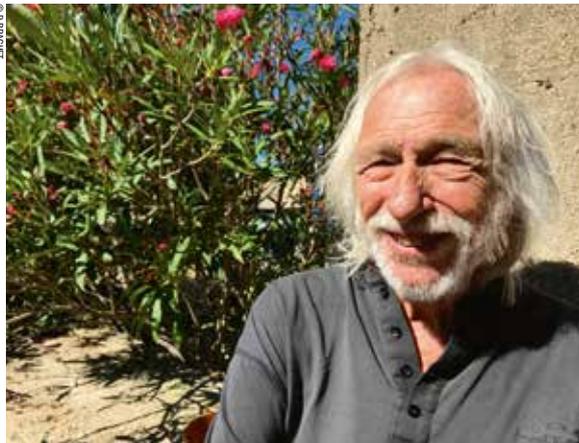
Magazine présenté par Raphaël Enthoven (France, 2019, 26mn) - Coproduction : ARTE France, A Prime Group

25/1 1/3

23.40

## Square artiste

Carte blanche à Pierre Richard



Le comédien Pierre Richard met en lumière les combats d'André Bories, président d'une association de protection de l'environnement dans l'Aude.

Pierre Richard est depuis longtemps un fervent défenseur de l'écologie. Soutien du chef Raoni, qui lutte pour la préservation de l'Amazonie, l'acteur s'intéresse aussi à des initiatives plus proches de nous. C'est ainsi

qu'il a rencontré il y a quelques années André Bories, le président de Rubresus, une association audoise engagée dans la protection et la sauvegarde de l'environnement à Narbonne et dans ses environs.

**Lire page 4**

Magazine (France, 2019, 26mn)  
Production : ARTE GEIE

25/1 1/3

0.05

## Court-circuit n° 968

Spécial Festival de Clermont-Ferrand



Un choix de films en compétition au festival du court métrage clermontois, qui se tient du 31 janvier au 8 février.

### L'âge tendre

Diane, 16 ans, vit exclusivement dans les yeux de sa mère. Le temps d'un week-end, la jeune fille souhaite vivre comme une grande.

Court métrage de Julien Gaspar-Oliveri (France, 2019, 27mn) - Avec : Noée Abita, Marie Denarnaud - Production : Melocoton, avec la participation d'ARTE France

Suivi d'une rencontre avec Julien Gaspar-Oliveri et Noée Abita.

### Miss Chazelles

Marie a été élue Miss Chazelles-sur-Lyon, Clara a terminé première dauphine. Alors que la tension monte entre leurs amis, les deux filles semblent entretenir une relation ambiguë.

**Prix ARTE, Namur 2019**

Court métrage de Thomas Vernay (France, 2019, 21mn) - Avec : Megan Northam, Alice Mazodier - Production : Agence Cumulus

Suivi d'un entretien avec le réalisateur.

### Oncle Thomas – La comptabilité des jours

À partir de ses souvenirs d'enfance, Regina Pessoa rend hommage à son oncle Thomas.

**Prix du jury et de la meilleure musique originale, Annecy 2019**

Court métrage d'animation de Regina Pessoa (Portugal/France/Canada, 2019, 13mn)  
Production : Les Armateurs, ONF, Ciclopes Films, avec la participation d'ARTE France (R. du 16/6/2019)

### Regards croisés : les mondes paysans

Si le paysan est un personnage rare au cinéma, le court métrage lui a toujours fait une place. Rencontre avec Gérald Hustache-Mathieu et Michael Guerraz, réalisateurs respectifs de *Peau de vache* et de *La parcelle*.

### Matriochkas

Anna, 16 ans, vit au rythme des conquêtes de Rebecca, sa jeune mère. Quand l'adolescente apprend qu'elle est enceinte, sa mère se revoit en elle au même âge.

**Prix de la Fédération Wallonie-Bruxelles, prix d'interprétation féminine (Héloïse Valle) et prix de la RTBF-La Trois, Bruxelles 2019**

Court métrage de Bérangère McNeese (France/Belgique, 2019, 23mn)  
Avec : Héloïse Valle, Victoire Du Bois  
Production : Punchline Cinéma, Hélicotronc (R. du 28/9/2019)

### Short cuts

La réalisatrice Inès Sedan (*Love He Said*) revisite *Cris et chuchotements* d'Ingmar Bergman, diffusé lundi 3 février à 22.35.

Magazine du court métrage (France, 2019, 1h40mn)

8/2

Suivi à 1.45 du moyen métrage d'animation *Physique de la tristesse* de Théodore Ushev, également en compétition à Clermont-Ferrand.

**5.00 M**  
METROPOLIS  
Magazine

**5.45** **HD** **R**  
DAVID HOCKNEY :  
LE TEMPS RETROUVÉ  
Documentaire

**6.35** **HD** **M**  
MÉDECINES D'AILLEURS  
Mexique, la médecine  
des Indiens zapotèques  
Série documentaire

**7.05** **HD** **M**  
LA CONQUÊTE  
DE L'AMÉRIQUE  
John Smith et  
Pocahontas  
Documentaire

**8.00 > 9.20** **R**  
ARTE JUNIOR

**8.00** **HD** **R**  
REMUE-MÉNINGES  
La perspective forcée  
Programme jeunesse

**8.25** **R**  
CHAMEAUX GIVRÉS (1)  
Programme jeunesse

**8.50** **R**  
JE VOUDRAIS DEVENIR...  
Psychologue  
Programme jeunesse

**9.05** **R**  
ARTE JUNIOR, LE MAG  
Programme jeunesse

**9.20** **R**  
KARBOLAGE  
Magazine

**9.30** **HD** **M**  
I AM STEVE MCQUEEN  
Documentaire

**11.00** **R**  
TRÉSORS OUBLIÉS  
DE LA MÉDITERRANÉE  
Le musée d'Israël  
à Jérusalem  
Collection  
documentaire

**11.30**  
METROPOLIS  
Magazine

**12.15** **R**  
CUISINES DES TERROIRS  
Lyon  
Série documentaire

**12.50** **HD** **R**  
GEO REPORTAGE  
Pérou, une laine  
qui vaut de l'or  
Reportage

**13.35** **HD** **M**  
L'AUSTRALIE SAUVAGE  
La jungle des grands  
oiseaux ; Les forêts  
des koalas  
Série documentaire

**15.05** **M**  
LE MURMURE  
DE LA FORÊT  
Quand les arbres parlent  
Documentaire

**16.35** **R**  
LES GRANDS DUELS  
DE L'ART  
Van Gogh vs Gauguin  
Série documentaire

**17.30** **R**  
LA FOLLE JOURNÉE  
DE NANTES 2020  
Beethoven  
Concert

**19.15** **M**  
SAUVONS NOS FORÊTS  
Combattre la  
déforestation illégale  
Série documentaire

**19.45**  
ARTE JOURNAL

**20.05** **R**  
VOX POP  
Magazine

**20.35** **R**  
KARBOLAGE  
Magazine

**20.50** **R**  
TOUT EST VRAI  
(OU PRESQUE)  
Charlie Chaplin  
Série d'animation

**20.55** **R** **VF/VOSTF**  
FENÊTRE SUR COUR  
Film

**22.50** **R**  
DANS L'OMBRE  
D'HITCHCOCK  
Alma et Hitch  
Documentaire

**23.45** **R**  
LA "NEUVIÈME"  
DE BEETHOVEN  
Une symphonie  
universelle  
Documentaire

**1.20** **R**  
BEETHOVEN,  
"CONCERTO POUR  
PIANO N° 5" PAR MIKKO  
FRANCK ET BERTRAND  
CHAMAYOU  
Concert

**2.05** **R**  
1950-1957, DANS  
LES COULISSES DU  
TRAITÉ DE ROME  
Documentaire

**3.00** **R**  
CANCER - UNE  
BIOGRAPHIE (1 & 2)  
Documentaire

## 8.00 > 9.20 ARTE Junior



Chaque dimanche, ARTE Junior concocte un petit déjeuner complet. Au sommaire : la série documentaire *Remue-méninges*, autour des phénomènes optiques, acoustiques ou psychologiques qui trompent nos sens

## 17.30 Maestro Année Beethoven

# La Folle Journée de Nantes 2020 Beethoven



Présenté par  
Saskia de Ville

En clôture de la 26<sup>e</sup> édition du festival de musique classique nantais, un florilège des plus grandes compositions de Ludwig van Beethoven, retransmis en direct.

Alors que l'on célèbre le 250<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Ludwig van Beethoven, la Folle Journée donne sur ARTE le coup d'envoi d'une programmation exceptionnelle dédiée au compositeur. Le festival nantais reçoit l'Orchestre philharmonique de Radio France, placé sous la baguette de la chef sino-américaine Xian Zhang. Au menu de ce concert de clôture, des pièces de musique de chambre comme de grandes pages symphoniques : la *Sonate au clair de lune*, sous les doigts de Pavel Kolesnikov ; la *Sonate pour piano et violon n° 5*, interprété par Fanny Clamagirand et Tanguy de Willencourt ; l'*Octuor pour vents*, avec les clarinettes Nicolas

(aujourd'hui : "La perspective forcée") ; le premier épisode de la série documentaire *Chameaux givrés*, qui suit l'épopée de deux petits Norvégiens jusqu'en Mongolie ; la série documentaire *Je voudrais devenir...*, qui part à la rencontre d'hommes et de femmes exerçant le métier de leurs rêves (aujourd'hui : "Psychologue") ; sans oublier ARTE Junior, le mag, ou l'actualité à hauteur d'enfant.

Programmes jeunesse (2020, 1h20mn)

Baldeyrou et Raphaël Sèvre ; le *Concerto pour piano et orchestre n° 4*, délivré par Alexandre Kantorow ; le *Concerto pour violon et orchestre*, par la violoniste Liya Petrova ; et des extraits de la *Symphonie n° 7*, qui requerront toute la virtuosité des musiciens de l'Orchestre philharmonique de Radio France.

Lire page 6

Concert (France, 2020, 1h30mn)

Direction musicale : Xian Zhang - Avec : Pavel Kolesnikov, Tanguy de Willencourt et Alexandre Kantorow (piano), Fanny Clamagirand et Liya Petrova (violon), Nicolas Baldeyrou et Raphaël Sèvre (clarinette), et l'Orchestre philharmonique de Radio France - Réalisation : François-René Martin - Production : KM, en association avec ARTE France

1/2/2021

En partenariat avec

### Pour mieux profiter d'ARTE

Sous-titrage pour sourds et malentendants

M Multidiffusion

Audiovision pour aveugles et malvoyants

R Rediffusion

Disponible en replay

**VF/VOSTF** **VOSTF**

Vidéo à la demande

Versions linguistiques disponibles

### Disponibilité en ligne

Date de disponibilité en avant-première

Date de fin de replay

20.55 Cinéma  
Soirée Alfred Hitchcock

## Fenêtre sur cour

Un photographe immobilisé qui passe ses journées à observer l'immeuble d'en face soupçonne son voisin d'assassinat. Voyeurisme et suspense pour l'une des œuvres majeures du maître de l'angoisse.



© PARAMOUNT PICTURES ET ENTERTAINMENT INC. 1954

Par un été torride, Jeff, reporter photographe, est immobilisé dans son appartement de Greenwich Village, une jambe dans le plâtre. En dehors des visites de son infirmière et de sa petite amie, il n'a d'autre occupation que de se poster à sa fenêtre et d'observer le comportement de ses voisins. Un appartement attire plus particulièrement son attention : des disputes conjugales, un cri dans la nuit, des allées et venues, un couteau, une scie... Quand il constate que l'épouse a disparu, Jeff est convaincu qu'elle a été assassinée. Il fait part de ses soupçons à son entourage, mais personne ne le croit.

### UNE RACE DE VOYEURS

*Fenêtre sur cour*, ou l'expression la plus pure de l'idée cinématographique. Un plan, un travelling suffisent à raconter une histoire. Ce que l'on voit par la fenêtre, de l'autre côté de la cour, devient une image du monde. On y observe différents comportements, en un spectacle des forces et des faiblesses humaines autour du thème central des relations hommes-femmes. Le crime lui-même reflète la réalité, puisque Hitchcock s'est inspiré du cas Crippen – meurtrier qui avait découpé sa victime en

morceaux – sur lequel Scotland Yard eut à enquêter. Le film porte néanmoins un regard subjectif sur ce monde en miniature. Précisément, on regarde par la fenêtre à travers les yeux de Jeff. Et Jeff, disons-le, est un voyeur. Il se délecte de la vie privée de ses voisins, leurs problèmes de cœur constituant une échappatoire aux complications de sa propre vie sentimentale. Quand l'assassin entre dans son appartement et lui demande "Que voulez-vous ?", Jeff ne trouve rien à répondre. Tout simplement parce qu'il agit par pure curiosité. "Nous devenons une race de voyeurs", le réprimande Stella, son infirmière, en le trouvant en train d'espionner le voisinage. Mais elle ne peut pas s'empêcher de se prendre au jeu. Tout comme le spectateur.

*(Rear Window)* Film d'Alfred Hitchcock (États-Unis, 1954, 1h52mn, VF/VOSTF) - Scénario : John Michael Hayes, d'après la nouvelle de Cornell Woolrich Avec : James Stewart (Jeff), Grace Kelly (Lisa Carol Fremont), Wendell Corey (Thomas J. Doyle), Thelma Ritter (Stella), Raymond Burr (Lars Thorwald), Judith Evelyn (Miss Lonelyhearts) - Producton : Paramount (R. du 16/6/2013)



22.50  
Soirée Alfred Hitchcock

## Dans l'ombre d'Hitchcock

Alma et Hitch

**Inventif pince-sans-rire et maître du suspense au cinéma... : au travers de la relation fusionnelle entre Alfred Hitchcock et son épouse Alma Reville, un portrait iconoclaste du réalisateur de légende.**

"J'ai pu constater que l'homme ne peut pas vivre uniquement du meurtre. Il a besoin d'affection, d'approbation, d'encouragement, et, parfois, d'un bon repas." Lors d'une allocution prononcée en 1979 devant l'American Film Institute, Alfred Hitchcock poursuit en citant les quatre personnes qui furent essentielles pour lui : "La première est une monteuse, la deuxième, une scénariste, la troisième, la mère de ma fille Patricia, et la quatrième, une cuisinière émérite capable d'accomplir des miracles aux fourneaux." Ces quatre femmes, en réalité, n'en font qu'une : la discrète épouse du grand "Hitch", Alma Reville. Il a 22 ans lorsqu'il la croise pour la première fois dans les studios londoniens d'Islington. Née un jour après lui, le 14 août 1899, Alma y travaille depuis ses 16 ans comme monteuse, assistante à la réali-



sation, et parfois comédienne. Lui vient juste de mettre un pied dans le monde du cinéma. Trop timide pour lui adresser la parole, il met plus d'un an avant de l'approcher, en lui proposant de monter *La danseuse blessée* de Graham Cutts, dont il est l'assistant. En 1926, ils se marient. Leurs routes ne vont plus se séparer...

#### DESPOTIQUE

À l'aune de la relation fusionnelle qui a uni le maître du suspense à son épouse Alma Reville, Laurent Herbiet revisite et éclaire la personnalité d'un cinéaste de légende. S'appuyant sur une biographie de l'Américain Patrick McGilligan (*Alfred Hitchcock - Une vie d'ombres et de lumière*), il explore le rôle qu'ont joué les femmes dans sa carrière : Alma, bien sûr - sa critique la plus sévère -, mais également sa mère et ses principales collaboratrices. Illustré par une superbe iconographie (extraits de sa filmographie, archives d'interviews, photos et films de famille), ce portrait lève aussi la voile sur la manière dont Hitchcock, metteur en scène à la réputation despotique, a dirigé ses actrices, au premier rang desquelles Grace Kelly, qui tourna à trois reprises avec lui (*Le crime était presque parfait*, *Fenêtre sur cour*, *La main au collet*), et Tippi Hedren, l'inoubliable interprète des *Oiseaux*, à laquelle il promit aimablement, lorsqu'elle voulut reprendre sa liberté, de "briser sa carrière".

**Lire page 8**

Documentaire de Laurent Herbiet (France, 2019, 54mn)

Auteur : Laurent Herbiet, d'après un récit de Patrick McGilligan

Narration : Elsa Lepoivre, de la Comédie-Française

Coproduction : ARTE France, Nilaya Productions

26/1 | 1/4

### 23.45 Année Beethoven

## La "Neuvième" de Beethoven

### Une symphonie universelle



Retour sur la genèse de la *Neuvième symphonie* de Beethoven et découverte d'une œuvre qui lui rend hommage : *Nine*, du compositeur chinois Tan Dun.

En 1817, la Royal Philharmonic Society commande à Beethoven sa *Symphonie n° 9*. Hymne à la liberté et à la fraternité teinté d'universalité, cette partition est le fruit d'une longue maturation, qui survint à une période où le compositeur était déjà devenu sourd. Près de deux cents ans plus tard, la société musicale londonienne a chargé le Chinois Tan Dun d'écrire une œuvre qui ferait écho à celle de son illustre aîné allemand. Dans *Nine*, Tan Dun mêle ainsi les mots de Schiller (auteur du poème *l'Ode à la joie*, chanté dans le dernier mouvement) à ceux du poète chinois

Qu Yuan, qui vécut entre les IV<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> siècles avant J.-C., tout en superposant des harmonies occidentales et asiatiques.

Dans ce film, le réalisateur Christian Berger fait le tour de la planète pour comprendre ce qui fait la spécificité de la *Neuvième symphonie*. De Londres à Shanghai, il rencontre, notamment, l'auteur de *Nine*, le compositeur et DJ Gabriel Prokofiev, ainsi que Paul Whittaker, le fondateur de l'association britannique Music and the Deaf, qui rend la musique accessible aux personnes sourdes et malentendantes.

**Lire page 6**

Documentaire de Christian Berger (Allemagne, 2020, 1h30mn)

1/2 | 1/5

### 1.20 Année Beethoven

## Beethoven, "Concerto pour piano n° 5" par Mikko Franck et Bertrand Chamayou



Depuis la Maison de la radio, Bertrand Chamayou fait vibrer le puissant *Concerto pour piano n° 5*, dit "L'empereur", de Beethoven. Beethoven revendique dans ce concerto une écriture nouvelle, une façon inédite de faire dialoguer le soliste et l'orchestre. L'étrange

conversation qui s'y noue épouse tous les registres, de l'osmose à la violence : le piano et l'orchestre s'affrontent et s'entraînent avec brio. Impérial, le Français Bertrand Chamayou y officie au piano sous la baguette complice du maestro finlandais Mikko Franck, directeur musical de l'Orchestre philharmonique de Radio France.

**Lire page 6**

Concert (France, 2018, 43mn) - Direction musicale : Mikko Franck - Avec : Bertrand Chamayou et l'Orchestre philharmonique de Radio France - Réalisation : Philippe Béziat - Production : Radio France, Camera Lucida Productions, avec la participation d'ARTE France (R. du 17/2/2019)

21/1/2022

**5.00** **R**  
**"LA CRÉATION"**  
 DE JOSEPH HAYDN  
 Concert

**6.40** **M**  
**PHILOSOPHIE**  
 Être quelqu'un de bien ?  
 Magazine

**7.10** **M**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**  
 Programme jeunesse

**7.15** **M**  
**GEO REPORTAGE**  
 Au Costa Rica, un paradis pour les chiens abandonnés  
 Reportage

**8.05** **M**  
**UNE HISTOIRE AMAZONIENNE**  
 Documentaire

**8.50** **M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Spécial Beethoven  
 Émission

**9.30** **R**  
**GEO REPORTAGE**  
 Islande, le tricot, une affaire d'hommes ; Kentucky, la bataille de Sacramento  
 Reportage

**11.20** **M**  
**LES HOMMES DU DÉSERT**  
 Dans les pas des chameliers du Sahara  
 Documentaire

**12.00** **M**  
**PACIFIQUE**  
 Un océan féroce  
 Série documentaire

**12.50**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00** **M**  
**ARTE REGARDS**  
 Peut-on encore sauver la cité des Doges ?  
 Reportage

**13.35** **M** **VF/VOSTF**  
**TARZAN TROUVE UN FILS**  
 Film

**15.00** **M**  
**LA LOI DU LION**  
 En pays ennemi ; Fièvre de chasse  
 Série documentaire

**16.30** **M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.10** **M**  
**XENIUS**  
 Se chauffer  
 Magazine

**17.45** **M**  
**RITUELS DU MONDE**  
 Papouasie-Nouvelle-Guinée : danser sur le feu  
 Série documentaire

**18.15** **M**  
**L'EUROPE AU FIL DE L'EAU**  
 De la Camargue à l'Ardèche ; Du lac Müritz à la plaine de la Sprea  
 Série documentaire

**19.45**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** **M**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.50** **R**  
**TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)**  
 Rosa Parks  
 Série d'animation

**20.55** **VF/VOSTF**  
**DOUTE**  
 Film

**22.35** **R** **VF/VOSTF**  
**CRIS ET CHUCHOTEMENTS**  
 Film

**0.10** **M**  
**LE PREMIER MOUVEMENT DE L'IMMOBILE**  
 Documentaire

**1.30** **R**  
**SEXE, MENSONGES ET ÉLECTIONS**  
 L'affaire Anthony Weiner  
 Documentaire

**3.05** **M**  
**SUR UN ARBRE PERCHÉ**  
 Rêves de cabanes  
 Documentaire

**3.50** **M**  
**ARTE REGARDS**  
 Quand la médecine change de paradigme  
 Reportage

## 16.30 Invitation au voyage

Du lundi au vendredi, Linda Lorin nous emmène à la découverte de notre patrimoine artistique, culturel et naturel.

a laissé dans les vertes campagnes allemandes d'imposants blocs de béton, et a marqué à jamais la mémoire des habitants.

### Malaisie, le voyage enfiévré de Cocteau

En 1936, Jean Cocteau découvre la Malaisie à l'occasion d'un tour du monde en quatre-vingts jours pour le quotidien *Paris-soir*. Cette escale, noyée dans les volutes d'opium, nourrit puissamment ses visions poétiques.

**À Reykjavik, le jour le plus long**  
 Capitale de l'Islande, Reykjavik est l'épicentre de la culture, du pouvoir et des contestations qui ont marqué l'histoire du pays. Comme en ce jour d'octobre 1975...

### Le vert rideau de fer allemand

Le rideau de fer, aujourd'hui disparu,

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2020, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Eléphant Doc

27/1 2/4

## 17.45 Rituels du monde

### Papouasie-Nouvelle-Guinée : danser sur le feu

L'anthropologue Anne-Sylvie Malbrancke nous guide dans un tour du monde des rites.

thropologue Anne-Sylvie Malbrancke à partager une danse du feu organisée à l'occasion d'une cérémonie funéraire. Les membres de son village vont brûler les souvenirs de leurs morts pour leur dire définitivement adieu.

À suivre de lundi à vendredi à 17.45 jusqu'au 21 février.

Série documentaire (France, 2019, 15x26mn)  
 Réalisation : Agnès Molia et Mikaël Lefrançois  
 Coproduction : ARTE France, Tournez S'il Vous Plaît

27/1 2/4

## 18.15 L'Europe au fil de l'eau

### De la Camargue à l'Ardèche



Entre paysages grandioses et défis environnementaux, un périple au fil des fleuves et des rivières européens. Première étape de ce voyage : les marais salants de Camargue et leurs populations de poissons, étudiées par la biologiste Delphine Nicolas. Plus en amont du Rhône, l'habitat et les voies de migration des espèces aquatiques sont menacés par les nombreuses centrales hydrauliques qui jalonnent le

fleuve. À Châteauneuf-du-Pape, fleuron du patrimoine viticole français, Patrick Brunel cultive le cépage mourvèdre, choyé par l'humidité de cette région fluviale. En Ardèche, on admire les gorges spectaculaires creusées par la rivière qui a donné son nom au département.

Série documentaire de Christian Schidlowski (Allemagne, 2019, 5x43mn)

2/2 3/3

#### Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

#### Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay



## 20.55 Cinéma

# Doute

**La directrice d'une école catholique soupçonne le prêtre de sa paroisse d'attirance coupable envers l'un de ses élèves. Orchestré avec justesse, un duel à fleurets mouchetés entre Meryl Streep et Philip Seymour Hoffman.**

New York, 1964. À la tête de l'institution Saint-Nicolas, un établissement catholique du Bronx où sont scolarisés les enfants d'origine italienne et irlandaise du quartier, la sœur Aloysius Beauvier mène son petit monde avec une extrême exigence. La rigueur qu'elle impose se révèle parfois pesante pour la sœur James, professeure d'histoire, et le père Flynn, récemment nommé dans la paroisse. Étonnée de l'attention particulière que le prêtre porte au jeune Donald Miller, seul élève d'origine afro-américaine de l'école, la religieuse s'en ouvre innocemment à sa directrice. Soupçonnant une attirance coupable envers l'enfant, cette dernière décide d'organiser une confrontation...

### ZONES D'OMBRE

La sœur Aloysius a-t-elle pour unique objectif la protection d'un enfant ? Le père Flynn nourrit-il des désirs coupables, ou paie-t-il son aspiration à faire entrer

l'Église dans une nouvelle ère ? Adaptant pour l'écran sa pièce *Defiance*, prix Pulitzer 2005, John Patrick Shanley aborde le sujet sensible de la pédophilie au sein de l'Église avec mesure et justesse. Ménageant la première place au doute, il orchestre un duel à fleurets mouchetés entre Meryl Streep et Philip Seymour Hoffman, tous deux nommés aux Oscars en 2009 pour leur interprétation. Ces deux formidables comédiens, en laissant affleurer les zones d'ombre de leurs personnages, se livrent une bataille aussi troublante que mémorable.

*(Doubt)* Film de John Patrick Shanley (États-Unis, 2008, 1h39mn, VF/VOSTF)  
Scénario : John Patrick Shanley, d'après sa pièce *Defiance* - Avec : Philip Seymour Hoffman (le père Brendan Flynn), Meryl Streep (la sœur Aloysius Beauvier), Amy Adams (la sœur James), Joseph Foster (Donald Miller), Viola Davis (la mère de Donald) - Production : Miramax Films, Scott Rudin Productions

► 9/2

## 22.35 Cinéma

# Cris et chuchotements



Agnès agonise, entourée de ses sœurs et de sa servante. Ingmar Bergman fait d'une veillée funèbre un chef-d'œuvre ravageur et stylisé. Agnès est mourante. Ses sœurs, Karin et Maria, et la servante Anna sont aux petits soins pour elle. Pour échapper à l'attente, Maria renoue sans passion avec un ex-amant, et tente de se rapprocher de Karin, de plus en plus renfermée. Brisée par la mort de sa fille, Anna reporte sa tendresse sur Agnès. Mais un jour, plus rien ne soulage la malade. Entre réalité et cauchemar, cette veillée, plus cathartique que funèbre, fera déborder des névroses longtemps réprimées.

Aidé par l'éblouissante photographie de Sven Nykist, Bergman orchestre les soubresauts de son quatuor dans le décor d'un

théâtral manoir aux tentures écarlates. Il atteint ici une perfection formelle à travers une composition symétrique : quatre femmes, quatre saisons et quatre couleurs. Symbole de souffrance mais aussi d'élan vital, le rouge domine le film et tranche avec la blancheur virginale des tenues, le noir du deuil et le vert printanier, objet de la douce nostalgie d'Agnès.

**Grand prix technique, Cannes 1973 – Meilleure image (Sven Nykist), Oscars 1974**

*(Viskningar och rop)* Film d'Ingmar Bergman (Suède, 1972, 1h28mn, VF/VOSTF) - Scénario : Ingmar Bergman Avec : Harriet Andersson (Agnès), Ingrid Thulin (Karin), Liv Ullmann (Maria), Kari Sylwan (Anna) - (R. du 5/12/1996)  
Version restaurée

## 0.10 La lucarne

# Le premier mouvement de l'immobile

**Un voyage sonore et musical sur les traces du compositeur italien d'avant-garde Giacinto Scelsi.**

Né en 1905, Giacinto Scelsi n'a eu de cesse, après une profonde crise mystique dans les années 1940, de libérer l'énergie du son, créant ses morceaux dans une sorte d'improvisation intuitive. Le compositeur italien avait juré de disparaître lorsque les "8" seraient alignés. Lui qui disait recevoir son inspiration des divinités hindoues a tenu promesse : il est mort le 8 août 1988. Auparavant, il avait pris soin d'enregistrer le récit de sa vie sur bandes magnétiques, exigeant que le contenu reste secret jusqu'en 2003.

Sebastiano d'Ayala Valva, fils d'un cousin du compositeur, part à la rencontre de ceux qui ont croisé sa route, dont la chanteuse Michiko Hirayama ou la pianiste Marianne Schroeder, restées ses ferventes admiratrices. Fantôme dont on n'entend que la voix, Giacinto Scelsi se révèle au travers des témoignages et d'extraits de son abondante œuvre musicale, dont peu de pièces furent jouées de son vivant.

Documentaire de Sebastiano d'Ayala Valva (France, 2018, 1h20mn)  
Production : Les Films de la Butte, IdeaCinema, avec la participation d'ARTE GEIE et de Radio France

27/1 ◀ ▶ 3/3

**5.00** **R**  
BERLIN LIVE  
Pixies  
Concert

**6.15** **M**  
XENIUS  
L'eau potable - Préserver ce bien rare et précieux  
Magazine

**6.40** **M**  
XENIUS  
Se chauffer  
Magazine

**7.10** **M**  
ARTE JOURNAL JUNIOR  
Programme jeunesse

**7.15** **HD M**  
GEO REPORTAGE  
Pologne, charme secret des Basses-Carpates  
Reportage

**8.00** **M**  
AU ROYAUME DU FAUCON PÉLERIN  
Seefeld, le joyau naturel du Tyrol  
Documentaire

**8.50** **M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**9.30** **M**  
LE FLEUVE BRAHMAPOUTRE, DE L'HIMALAYA AU GOLFE DU BENGAL  
Tibet, de la source aux gorges ; Inde, des gorges aux plaines ; Bangladesh, des plaines vers l'océan  
Série documentaire

**12.05** **M**  
PACIFIQUE  
Un océan mystérieux  
Série documentaire

**12.50**  
ARTE JOURNAL

**13.00** **M**  
ARTE REGARDS  
La grève des naissances pour sauver le climat  
Reportage

**13.40** **M**  
LULU FEMME NUE  
Film

**15.05** **M**  
LA LOI DU LION  
Frères de sang  
Série documentaire

**15.50** **M**  
PUMA, LE FANTÔME DU GÉVAUDAN  
Documentaire

**16.35** **M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**17.15** **M**  
XENIUS  
Le safran  
Magazine

**17.45** **M**  
RITUELS DU MONDE  
Le pèlerinage des Saintes-Maries-de-la-Mer  
Série documentaire

**18.10** **M**  
L'EUROPE AU FIL DE L'EAU  
De la baie de Gdansk aux lacs de Mazurie ; Le long du Pô, en Italie du Nord  
Série documentaire

**19.45**  
ARTE JOURNAL

**20.05** **M**  
28 MINUTES  
Magazine

**20.50** **M**  
LES NOUVEAUX PAUVRES  
Quand travailler ne suffit plus  
Documentaire

**22.20**  
ENTRETIEN

**22.30** **M**  
PUSH  
Chassés des villes  
Documentaire

**0.05** **HD M**  
DES ROBOTS ET DES HOMMES  
Documentaire

**1.30** **M**  
ARTE REPORTAGE  
Magazine

**2.25** **M**  
LE DESSOUS DES CARTES  
Singapour, île modèle ou île fragile ?  
Magazine

**2.40** **M**  
SANATORIUM EUROPA  
Le refuge des écrivains  
Documentaire

**3.35** **M**  
ARTE REGARDS  
Peut-on encore sauver la cité des Doges ?  
Reportage

**4.05** **M**  
RITUELS DU MONDE  
Papouasie-Nouvelle-Guinée : danser sur le feu  
Série documentaire

20.50 Thema

# Les nouveaux pauvres

## Quand travailler ne suffit plus

Victimes du chômage ou condamnés aux petits boulots, un tiers des Européens, actifs et retraités, vivent dans une insécurité économique croissante. Le tableau édifiant d'une société au bord du précipice.



Soirée présentée par **Émilie Aubry**

À Comines, dans le nord de la France, Patricia, 56 ans, alterne contrats en intérim et périodes de chômage, tout comme son fils Anthony, 25 ans. Pour Sven, ouvrier dans une fonderie de Leipzig, l'avenir est incertain : à plusieurs reprises déjà, son usine a failli mettre la clé sous la porte. Leila, retraitée suédoise de 70 ans, s'approvisionne dans une épicerie solidaire, le loyer de son logement social engloutissant la moitié de ses 1 200 euros de pension. Assistant d'éducation dans une école primaire de Duisbourg, Uwe, employé par une association caritative, n'est pas rémunéré pendant les congés scolaires d'été. Avec son épouse, caissière dans un magasin discount, il s'apprête à retourner vivre chez ses parents malades, qui n'ont plus les moyens de payer une aide à domicile. Diplômée en journalisme, Nouria, 25 ans, est coursière à Barcelone faute d'avoir trouvé un poste dans une rédaction...

plus modestes - manifeste sa défiance grandissante envers les partis de gouvernement par un vote pour les extrêmes, quand elle ne laisse pas exploser sa colère dans la rue à la manière des "gilets jaunes" français. Mise en lumière au travers d'une palette de situations personnelles difficiles, cette insécurité sociale, qui touche un tiers des Européens, est analysée par des spécialistes, parmi lesquels le géographe Christophe Guilluy (auteur de *No Society - La fin de la classe moyenne occidentale*) et l'économiste Guy Standing (*Le Précarité - Les dangers d'une nouvelle classe*). Malgré l'émergence d'initiatives correctives, notamment en Espagne, où plus de la moitié des jeunes de moins de 30 ans occupent un emploi précaire, et en Suède, où une expérimentation sur le revenu universel de base est menée avec des chômeurs, ce documentaire brosse le portrait édifiant d'une société au bord du précipice.

Documentaire de Karin de Miguel Wessendorf et Valentin Thurn (Allemagne, 2020, 1h28mn)  
Coproducteur : ARTE/RBB, Thurnfilm

**3/5**

Suivi à 22.20 d'un entretien avec l'économiste **David Cayla**.

### INSÉCURITÉ SOCIALE

Partout en Europe, le constat est le même : de plus en plus d'actifs et de retraités à la carrière en pointillés vivent dans la précarité. Confrontée à des conditions d'existence dégradées, une part de plus en plus large de la classe moyenne - et pas seulement les

— Pour mieux profiter d'ARTE —

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
  - Audiovison pour aveugles et malvoyants
  - Disponible en replay
  - Vidéo à la demande
  - Multidiffusion
  - Rediffusion
  - VF/VOSTF
  - VOSTF
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay



22.30

# Push

## Chassés des villes

**Les grandes métropoles deviennent peu à peu le territoire exclusif des riches. Dans le sillage de Leilani Farha, rapporteuse spéciale de l'ONU sur le logement convenable, une enquête sur un phénomène mondial qui s'amplifie.**

De Londres à New York en passant par Berlin, Valparaíso ou Uppsala, de plus en plus d'habitants des grandes villes, locataires à faibles revenus ou petits commerçants, voient leur loyer flamber ou leurs baux résiliés. En cause, la gentrification galopante qui transforme en un tour de main des quartiers défavorisés en enclaves embourgeoisées, mais aussi – et surtout – la prédation des grands investisseurs. Rasant des immeubles vétustes, ces derniers font sortir de terre des ensembles de standing, que les anciens occupants n'ont plus les moyens d'habiter, tandis que ces opérations immobilières assurent à leurs promoteurs de juteux retours sur investissement.

### EXPLOSION DES LOYERS

Rapporteuse spéciale des Nations unies sur le logement convenable, Leilani Farha, que le cinéaste suédois Fredrik Gertten a suivie pour ce film, parcourt la planète afin d'enquêter – et d'alerter – sur cette crise à bas bruit qui met à mal le droit au logement. Cette avocate de formation,

originaire d'Ottawa, souligne par exemple qu'en trente ans, dans le grand Toronto, les prix de l'immobilier ont grimpé de 425 % en moyenne, tandis que le revenu familial moyen n'a augmenté que de 133 %. Ce phénomène mondial, loin de connaître une pause, s'amplifie. Étayée aussi par les analyses de la sociologue Saskia Sassen, du prix Nobel d'économie Joseph Stiglitz et du romancier italien Roberto Saviano, une enquête alarmante sur la manière dont le système financier alimente l'explosion des loyers, responsable de l'expulsion de citoyens modestes des grands centres urbains.

Documentaire de Fredrik Gertten (Allemagne/ Suède, 2020, 1h30mn) - Coproduction : ARTE/ZDF, WG Film, SVT, Film i Skane, NRK, TVO, YLE

3/24 ▶ 3/5

0.05

# Des robots et des hommes

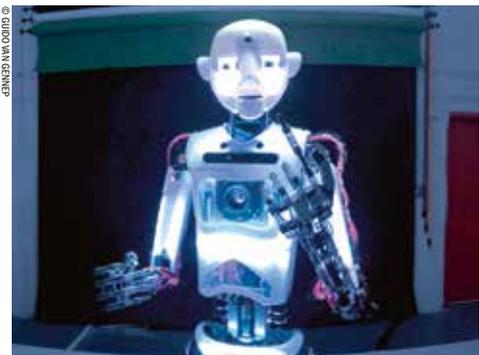
Les robots pourront-ils un jour remplacer l'homme, voire le dépasser ? Une enquête passionnante sur l'intelligence artificielle, ses promesses et ses risques. Alors qu'en 1997 la victoire aux échecs d'un ordinateur face au génie Garry Kasparov a marqué un tournant dans l'histoire de l'intelligence artificielle, la robotique envahit discrètement nos vies, avec des progrès majeurs, notamment en chirurgie. On estime qu'un tiers des emplois actuels devrait disparaître au profit de l'automatisation d'ici à 2030. Mais la machine sera-t-elle un jour en mesure de nous remplacer totalement ? Pourrait-elle demain concevoir et fabriquer ses propres créatures ? Tandis que la pop culture a souvent présenté les humanoïdes comme maléfiques, et que le cinéma leur a prêté des émotions, de *Frankenstein* à *Her* en passant par *Blade Runner*, la science, à grand renfort d'algorithmes complexes, cherche désormais à doter les robots de facultés d'autoapprentissage, mais aussi d'empathie et de créativité, renvoyant l'homme à des questions essentielles d'identité. Si les promesses de bénéfiques, des exosquelettes aux compagnons virtuels pour personnes isolées, sont immenses, l'espèce humaine prend le risque de perdre le contrôle de sa propre création technologique. La liberté et la démocratie sont-elles menacées ?

### LE MEILLEUR DES MONDES

Alors que des visionnaires, comme feu Stephen Hawking, n'ont cessé d'alerter sur les risques pour la société d'une superintelligence numérique, Tommy Pallotta interroge des experts en intelligence artificielle et en robotique, mais aussi des utilisateurs – dont Garry Kasparov – pour dresser un état des lieux de la recherche et de ses perspectives. Il tente lui-même l'expérience de l'interview avec un robot caméra, réalisateur virtuel spécialement programmé pour la reconnaissance faciale et vocale. Un panorama aussi passionnant qu'inquiétant du futur "meilleur des mondes", à l'heure où l'Arabie saoudite a accordé la citoyenneté à une humanoïde prénommée Sophia...

Documentaire de Tommy Pallotta et Femke Wolting (Allemagne/ Pays-Bas, 2018, 1h25mn)

▶ 4/3



mardi 4 février

ARTE MAG N° 6 . LE PROGRAMME DU 1<sup>ER</sup> AU 7 FÉVRIER 2020

- 5.00** HD ▶ R  
BERLIN LIVE  
Suzanne Vega  
Concert
- 6.15** M  
XENIUS  
Le safran  
Magazine
- 6.45** M  
SQUARE ARTISTE  
Carte blanche  
à Pierre Richard  
Magazine
- 7.10** ▶  
ARTE JOURNAL JUNIOR  
Programme jeunesse
- 7.15** HD M  
GEO REPORTAGE  
Venezuela, chasseurs  
de mygales  
Reportage
- 8.00** M  
LE PEUPLE  
DE LA CANOÉE  
La quête de soleil  
Documentaire
- 8.45** M M  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission
- 9.25** M  
CAP SUR  
LE NOUVEAU MONDE  
Les pèlerins  
du "Mayflower"  
Documentaire
- 11.20** M  
LE LAC MAJEUR,  
CÔTÉ NATURE  
Documentaire
- 12.05** HD M M  
LE LUNGAU,  
LA MAGIE DES ALPES  
AUTRICHIENNES  
Documentaire
- 12.50**  
ARTE JOURNAL
- 13.00** ▶  
ARTE REGARDS  
Reportage
- 13.40** HD M VF/VOSTF  
COURS SANS  
TE RETOURNER  
Film
- 15.35** M  
À LA DÉCOUVERTE  
DES CARAÏBES  
Documentaire
- 16.30** ▶ M  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

- 17.10** ▶  
XENIUS  
Les cheveux  
Magazine
- 17.45** ▶ M  
RITUELS DU MONDE  
Éthiopie : un baptême  
dans le ciel  
Série documentaire
- 18.15** ▶  
L'EUROPE  
AU FIL DE L'EAU  
De Rotterdam  
à l'Ardenne belge  
Série documentaire
- 19.00** HD ▶ R  
AMOUR,  
LE FLEUVE INTERDIT  
Aux confins de  
l'Extrême-Orient  
Série documentaire
- 19.45**  
ARTE JOURNAL
- 20.05** ▶  
28 MINUTES  
Magazine
- 20.52** ▶ M R  
TOUT EST VRAI  
(OU PRESQUE)  
Billie Holiday  
Série d'animation
- 20.55** ▶  
LE REFUGE  
Film
- 22.30** ▶ R  
LA FOLIE DE NIETZSCHE  
Documentaire
- 23.20** VOSTF  
LOU ANDREAS-SALOMÉ  
Film
- 1.10** ▶ R VF/VOSTF  
BAD BANKS (1-3)  
Saison 1  
Série
- 3.50** M  
ARTE REGARDS  
La grève des naissances  
pour sauver le climat  
Reportage

## 20.55 Cinéma

# Le refuge

Après la mort de son amoureux, une jeune toxicomane enceinte se réfugie sur la côte basque, où elle est rejointe par le frère du défunt. Par François Ozon, un drame au lyrisme délicat, porté par la lumineuse Isabelle Carré.



En couple, Mousse et Louis vivent dans les beaux quartiers parisiens. Une nuit, le jeune homme succombe à une overdose. Mousse, qui a survécu, apprend à sa sortie du coma que son compagnon est décédé et qu'elle est enceinte de deux mois. Malgré les réticences de sa belle-famille, elle choisit de garder l'enfant et s'enfuit au Pays basque pour se reconstruire face à la mer. Quelque temps plus tard, elle reçoit la visite de Paul, le jeune frère de Louis.

douceur, Isabelle Carré, enceinte au moment du tournage, livre une prestation subtile, oscillant entre autodestruction et espoir de renaissance. Baignant dans une lumière estivale qui contraste avec la dureté de son sujet, un drame épuré signé François Ozon.

**Grand prix du jury,  
San Sebastián 2009**

Film de François Ozon (France/Italie, 2009, 1h24mn) - Scénario : François Ozon, Mathieu Hippau - Avec : Isabelle Carré (Mousse), Louis-Ronan Choisy (Paul), Melvil Poupaud (Louis), Pierre Louis-Calixte (Serge), Claire Vernet (la mère) - Production : Eurowide Film Production, FOZ, France 2 Cinéma

▶18/2

### RENAISSANCE

Entre la jeune femme en perdition, qui cherche à garder en vie son amour perdu à travers cette grossesse inattendue, et le frère en quête d'identité se noue une relation complexe hantée par le deuil, l'homosexualité, la transmission. Face au chanteur Louis-Ronan Choisy, dont émane une émouvante

### Pour mieux profiter d'ARTE

- ▶ Sous-titrage pour sourds et malentendants
- ▶ Audiovision pour aveugles et malvoyants
- ▶ Disponible en replay
- VOD Vidéo à la demande
- M Multidiffusion
- R Rediffusion
- VF/VOSTF VOSTF
- Versions linguistiques disponibles

### Disponibilité en ligne

- ▶ Date de disponibilité en avant-première
- ▶ Date de fin de replay



## 22.30 Le documentaire culturel **La folie de Nietzsche**

**Derrière la croyance qui fit de Nietzsche un des inspirateurs du nazisme et du concept de race supérieure se cachait sa sœur Elisabeth. Entre supercherie et amour fraternel, enquête sur une ambition démesurée.**

"Je ne suis pas un homme. Je suis de la dynamite." En janvier 1889, Friedrich Wilhelm Nietzsche est victime d'une crise de démence en plein Turin. Un effondrement mental, dont la cause n'a jamais été clairement établie - cancer cérébral ou syphilis persistante. Recueilli par sa sœur Elisabeth à Weimar et coupé du monde, il plonge peu à peu dans un état végétatif de plus de dix ans, dont seule la mort le libérera, en août 1900. À cette décennie de silence correspond paradoxalement l'audience mondiale que connaissent dorénavant ses œuvres. Une renommée telle que, plus de trente ans plus tard, Hitler cite *La volonté de puissance*

comme un des fondements de la pensée nazie. Problème : l'ouvrage aurait été achevé pendant la période de folie de Nietzsche. Comment est-ce possible ?

**TRAGIQUE MÉPRISE**  
Plongée au cœur d'une falsification démoniaque, *La folie de Nietzsche* emprunte à un genre plutôt inhabituel lorsque l'on évoque la philosophie : l'enquête, ici quasi policière. S'il évoque les travaux du philosophe et les derniers épisodes de sa biographie, ce documentaire, dans lequel s'insèrent des séquences de fiction, s'intéresse au rôle joué par Elisabeth, la sœur aimante, protectrice et... follement manipulatrice. Car c'est elle qui a

recomposé, dénaturé, réécrit les notes laissées par Friedrich avant sa maladie. À l'origine de l'une des plus grosses méprises philosophiques du XX<sup>e</sup> siècle - Nietzsche comme défenseur d'une race supérieure -, elle parviendra à atteindre son rêve de puissance et de richesse. Une démonstration implacable.

Documentaire-fiction de Hedwig Schmutte (Allemagne, 2016, 51mn)  
Avec : Wanja Mues (Nietzsche), Milena Dreissig (Elisabeth)  
Production : Story House Productions - (R. du 27/9/2017)

**11/2**

23.20 Cinéma

## **Lou Andreas-Salomé**

Dans une Allemagne livrée aux nazis, Lou Andreas-Salomé rédige ses mémoires... Une fiction éclairante sur l'une des plus brillantes intellectuelles de son temps.

Göttingen, 1933. Alors que les autodafés nazis embrasent les rues allemandes, Lou Andreas-Salomé confie son inquiétude à son ami Sigmund Freud. Sollicitée par Ernst Pfeiffer, un jeune lettré sans emploi venu demander son aide, elle l'engage pour qu'il l'aide à rédiger ses mémoires. Née en 1861 dans une famille noble de Saint-Petersbourg, Loulia von Salomé est la seule fille d'une fratrie de six enfants. Esprit libre, elle s'intéresse très tôt à la philosophie et à la poésie, bataillant contre les règles de la morale et de la bienséance imposées par sa mère. Après la mort de son père, qu'elle chérissait, elle trouve auprès du pasteur luthérien Hendrik Gillot un mentor. Grâce aux cours privés qu'il lui dispense, "Lou" est admise en 1881 à l'université de Zurich, la seule en Europe ouverte aux femmes...

### INFLUENCE DÉCISIVE

Avec ce premier long métrage, Cordula Kablitz-Post retrace la vie, des jeunes années aux derniers feux, de l'une des plus brillantes intellectuelles de la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle. Courtisée, entre autres, par Friedrich Nietzsche, Sigmund Freud et Rainer Maria Rilke, la femme de lettres et psychanalyste Lou Andreas-Salomé (1861-1937) eut une influence décisive sur leur travail. D'un classicisme élégant, une fiction éclairante sur l'une des grandes figures de l'émancipation féminine et de l'avant-garde culturelle européenne.

Film de Cordula Kablitz-Post (Allemagne/Autriche, 2016, 1h45mn, VOSTF) - Scénario : Cordula Kablitz-Post et Susanne Hertel - Avec : Nicole Heester (Lou Andreas-Salomé septuagénaire), Matthias Lier (Ernst Pfeiffer), Marcel Hensema (Hendrik Gillot), Katharina Lorenz (Lou, de 21 à 50 ans), Liv-Lisa Fries (Lou adolescente), Merab Ninidze (Friedrich Carl Andreas), Alexander Scheer (Friedrich Nietzsche) - Production : Avanti Media Fiction, Tempest Film Produktion und Verleih, KGP Kranzelbinder Gabriele Production, ORF, en association avec ARTE Deutschland



**5.00 M**  
**BEETHOVEN,**  
 "CONCERTO POUR  
 PIANO N° 5" PAR MIKKO  
 FRANCK ET BERTRAND  
 CHAMAYOU  
 Concert

**6.05 M**  
**ARTE REGARDS**  
 Les éboueurs du ciel  
 Reportage

**6.35 M**  
**VOX POP**  
 Magazine

**7.05 M**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**  
 Programme jeunesse

**7.15 HD M**  
**GEO REPORTAGE**  
 En Californie,  
 la mission des grimpeurs  
 d'arbres géants  
 Reportage

**8.00 M**  
**LES MYTHES DE LA  
 FORÊT DE TEUTOBOURG**  
 Documentaire

**8.45 M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**9.25 HD M**  
**SOCIÉTÉS SECRÈTES**  
 (1-3)  
 Les masques  
 des comptoteurs ;  
 Le code des Illuminati ;  
 L'héritage des templiers  
 Série documentaire

**12.05 M**  
**BAVIÈRE, L'HOMME  
 QUI AIMAIT SA FORÊT**  
 Documentaire

**12.50**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00 R**  
**ARTE REGARDS**  
 Villages sans médecin  
 Reportage

**13.35 M**  
**HÔTEL FANTÔME**  
 Téléfilm

**15.35 M**  
**LES ÉTONNANTES  
 TECHNIQUES DES  
 BÂTISSEURS DE LA  
 PYRAMIDE DE KHÉOPS**  
 Documentaire

**16.30 M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.10 M**  
**XENIUS**  
 La cire  
 Magazine

**17.45 M**  
**RITUELS DU MONDE**  
 Guatemala :  
 des cerfs-volants  
 pour les morts  
 Série documentaire

**18.15 HD R**  
**AMOUR,  
 LE FLEUVE INTERDIT**  
 Le dragon noir ;  
 Les sources sacrées  
 Série documentaire

**19.45**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05 M**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.52 R**  
**TOUT EST VRAI  
 (OU PRESQUE)**  
 Serge Gainsbourg  
 Série d'animation

**20.55 VF/VOSTF**  
**BAD BANKS (1-3)**  
 Saison 2  
 Série

**23.30 VOSTF**  
**VENGEANCE  
 À QUATRE MAINS**  
 Téléfilm

**0.55 R VF/VOSTF**  
**BAD BANKS (4-6)**  
 Saison 1  
 Série

**3.40 M**  
**ARTE REGARDS**  
 Reportage

© ZDF/ETTERBON FILMPRODUKTION/CHRISTIAN LÖBKE



## 20.55 Série **Bad Banks (1-3)** Saison 2

**Dans les pas de l'indéchiffrable Jana (Paula Beer),  
 une nouvelle saison en apnée dans la violence  
 feutrée de la haute finance européenne. Une  
 plongée documentée dans un monde opaque.**

### Épisode 1

Six mois après le crash de la banque Deutsche Global Invest et son sauvetage par l'État allemand, les cartes sont rebattues en profondeur. Gabriel Fenger, l'expatréon de Jana, purge une peine de prison préventive, mais ceux qui ont véritablement orchestré la crise ont échappé aux sanctions. Christelle Leblanc, qui a œuvré en sous-main pour la prise de contrôle de la DGI par le Crédit international, se retrouve sur la touche, à l'instigation de Ties Jacoby. Mais si le vieux monde bancaire, assujéti à des réglementations plus contraignantes, tourne au ralenti, de jeunes loups brûlent de prendre le pouvoir au sein des start-up de la "fintech" (contraction de "finance" et de "technologie"), pour lesquelles la DGI vient de mettre en place un incubateur à Berlin. Tandis que des collègues malchanceux quittent quotidiennement l'*open space* de Francfort, leurs cartons à la main, Jana est convoquée par Christelle Leblanc, qui détient une vidéo accablant la jeune femme et son allié, Adam, titulaires de comptes secrets à l'île

Maurice. Sommée d'aller jouer les taupes à Berlin au bénéfice de son aînée, Jana convainc Adam et Thao de créer leur propre fintech. Pour cela, tous trois doivent persuader la start-up écologiste Green Wallet de les choisir comme investisseurs. Les jeunes branchés berlinois qui y travaillent accueillent fraîchement les trois envoyés de la haute finance...

### Épisode 2

Pour Jana, qui espère toujours se venger de Leblanc, la marge de manœuvre est étroite. Adam et elle ont envoyé un collègue à l'île Maurice pour tenter de liquider leurs comptes. La jeune banquière a par ailleurs réussi à évincer l'investisseur véreux de Green Wallet et à s'installer dans l'incubateur avec les troupes de la start-up. Mais d'emblée, la codeuse de l'équipe, élément clé de leur stratégie, démissionne en signe de défiance. Tout en refoulant l'attirance qu'elle éprouve pour Ben, le fondateur de Green Wallet, Jana retourne à Francfort avec Adam et Thao pour tenter de déboucher un codeur. Mais celui-ci travaille déjà

— Pour mieux profiter d'ARTE —

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- Multidiffusion
- Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

..... Disponibilité en ligne .....

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay



23.30 Fiction  
**Vengeance  
à quatre mains**

Entre thriller psychologique et fantastique, un suspense étonnant autour de deux sœurs restées liées au-delà de la mort par leur désir de vengeance.

Enfants, Sophie et sa grande sœur Jessica ont assisté au meurtre de leurs parents pendant un cambriolage. Ce jour-là, l'aînée, qui a cherché à épargner sa cadette en lui cachant la vision traumatique du crime, a juré à cette dernière de la protéger coûte que coûte. Vingt ans plus tard, Jessica, qui étouffe Sophie de son anxiété paranoïaque, apprend que les deux assassins vont être libérés. Mais après une dispute avec sa sœur, elle meurt dans un accident de voiture. Sophie, qui cherchait à vivre sa vie, entre une carrière de pianiste et une relation sentimentale naissante, ressent fortement la présence de Jessica : même morte, sa sœur semble veiller sur elle.

**VERTIGE**

Dédoulement de la personnalité, possession mentale ou histoire de fantôme ? Tout au long de ce thriller à l'écriture ciselée, le doute conduit le spectateur au bord du vertige. Remettant sans cesse ses convictions en jeu, le scénario l'amène habilement à douter de l'histoire qu'on lui raconte : que vit réellement Sophie, quelles forces se jouent en elle ? Créateur de la série *Bad Banks*, diffusée cette semaine par ARTE, Oliver Kienle orchestre une diabolique mécanique à suspense, au retournement final particulièrement réussi. Une troublante variation sur le thème du deuil.

(Die Vierhändige) Téléfilm d'Oliver Kienle (Allemagne, 2016, 1h26mn, VOSTF) - Scénario : Oliver Kienle Avec : Frida-Lovisa Hamann (Sophie), Friederike Becht (Jessica), Christoph Letkowski (Martin), Agnieszka Guzikowska (Maria Uchwat), Detlef Bothe (Klinger) Coproduction : ARTE/SWR, Erfftal Film und Fernsehproduktion, Niama Film, Pantaleon Films

pour la Fin21, une entité rivale créée par... Gabriel Fenger, tout juste sorti de prison. L'entrevue tourne à l'humiliation pour Jana, tandis que Thao est à son tour approchée par Leblanc, qui lui propose de travailler pour elle en secret. Comble de l'angoisse, à Berlin, Ties Jacoby refuse tout nouveau recrutement et exige que Green Wallet se lance sur les marchés plus tôt que prévu.

**Épisode 3**

Adam s'envole pour Londres afin d'obtenir une licence pour le marché financier britannique, mais sa vie privée chaotique le rattrape au plus mauvais moment. Jana, elle aussi, voit le passé entraver sa relation naissante avec Ben lorsque Fenger les surprend tous les deux chez elle. La jeune femme découvre à cette occasion que Ben dissimule également des informations clés. Peu après, le quatrième membre de son équipe, Shantimay, qui a travaillé jour et nuit pour mettre au point le codage de l'outil bancaire de Green Wallet, est hospitalisé après avoir pris de la cocaïne pour tenir bon. Rongée par la peur de l'échec, Jana est confrontée à une nouvelle urgence : Christelle Leblanc, impatiente d'obtenir vengeance, les force, avec Thao, à copier sur la tablette de Ties Jacoby des données compromettantes relatives au crash de la DGI.

**PAUVRES BANQUIERS**

Un monde amoral, dans lequel tous les coups sont permis, qui proscrie la confiance, même entre alliés, et où le goût du combat et l'ambition tiennent lieu de sentiments... Tel est le tableau sombre,

et pourtant fascinant, que le créateur de *Bad Banks*, Oliver Kienle, approfondit dans cette deuxième saison. Articulant l'intrigue autour du conflit de générations, symbolisé par le glaçant duel que se livrent Jana et Christelle Leblanc, il ancre le récit dans une réalité qu'il a étudiée de près : l'arrivée des fintech sur un marché bancaire bouleversé par la crise de 2008 et ses suites. La réussite de *Bad Banks* consiste, notamment, à rendre intensément humains ces banquiers qu'il est devenu si commun de haïr. Au sein d'un casting à la hauteur, Paula Beer et Désirée Nosbusch insufflent à leurs personnages de rivales une vulnérabilité et une soif d'exister saisissantes.

**Lire page 9**

Série créée par Oliver Kienle (Allemagne/Luxembourg/France, 2020, 6x52mn, VF/VOSTF) Réalisation : Christian Zübert - Scénario : Oliver Kienle - Avec : Paula Beer (Jana Liekam), Barry Atsma (Gabriel Fenger), Désirée Nosbusch (Christelle Leblanc), Albrecht Schuch (Adam Pohl), Mai Duong Kieu (Thao Hoang), Tobias Moretti (Quirin Sydow), Germain Wagner (Ties Jacoby), Jean-Marc Barr (Robert Khano) - Coproduction : ARTE/ZDF, Letterbox Filmproduktion, Iris Productions, Real Film Berlin GmbH

**30/1** **7/3**

**Les trois derniers épisodes sont diffusés vendredi 7 février à 21.00.**

**Les saisons 1 et 2 de *Bad Banks* sont disponibles sur arte.tv du 4 février au 6 mars.**

**ARTE diffuse aussi, à 23.30, *Vengeance à quatre mains*, un téléfilm d'Oliver Kienle, le créateur de *Bad Banks*.**

**5.00 M**  
TRACKS  
Magazine

**5.35 M**  
SAUVONS NOS FORÊTS  
Laisser faire la nature  
Série documentaire

**6.00 M**  
LE DESSOUS  
DES CARTES  
Singapour, île modèle  
ou île fragile ?  
Magazine

**6.15 M**  
ARTE REPORTAGE  
Magazine

**7.10 M**  
ARTE JOURNAL JUNIOR  
Programme jeunesse

**7.15 M**  
GEO REPORTAGE  
Norvège - Le bois,  
une affaire de femmes  
Reportage

**8.00 M**  
LES HOMMES  
DU DÉSERT  
Dans les pas des  
chameliers du Sahara  
Documentaire

**8.50 M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**9.25 M**  
AU CŒUR DES FORÊTS  
Documentaire

**11.00 M**  
AU ROYAUME  
DES CHAMPIGNONS  
Documentaire

**12.00 M**  
DES BÊTES  
ET DES SORCIÈRES  
Les mystères de la forêt  
Série documentaire

**12.50**  
ARTE JOURNAL

**13.00 M**  
ARTE REGARDS  
Reportage

**13.35 M**  
UN AIR DE FAMILLE  
Film

**15.35 M**  
AURORES BORÉALES  
Des lumières fascinantes  
mais menaçantes  
Documentaire

**16.30 M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**17.10 M**  
XENIUS  
La guerre au volant  
Magazine

**17.45 M**  
RITUELS DU MONDE  
Inde : la fête des couleurs  
Série documentaire

**18.15 M**  
LES PARCS NATIONAUX  
SLOVAQUES  
Karst de Slovaquie ;  
Muránska planina  
Documentaire

**19.45**  
ARTE JOURNAL

**20.05 M**  
28 MINUTES  
Magazine

**20.52 M**  
TOUT EST VRAI  
(OU PRESQUE)  
George Clooney  
Série d'animation

**21.00 M**  
BAD BANKS (4-6)  
Saison 2  
Série

**23.45 M**  
STING  
Portrait d'un Englishman  
Documentaire

**0.45 M**  
TRACKS  
Magazine

**1.15 M**  
JAMIROQUAI  
À L'ACCORHOTELS  
ARENA  
Concert

**2.35 M**  
THE PARTY  
Film

**3.45 M**  
SAUVONS NOS FORÊTS  
Laisser faire la nature  
Série documentaire

**4.10 M**  
ARTE REGARDS  
Villages sans médecin  
Reportage

À suivre de lundi  
à vendredi à 17.45  
jusqu'au 21 février.

La seconde partie  
est diffusée à 19.00.

## 17.45 Rituels du monde

### Inde : la fête des couleurs



L'anthropologue Anne-Sylvie Malbrancke nous guide dans un tour du monde des rites.

Depuis l'Antiquité, à l'occasion de l'équinoxe de printemps, l'Inde tout entière célèbre "Holi", la fête des couleurs. Lors de cette cérémonie, chaque Indien, quelle que soit sa caste, lance de la poudre colorée au visage de ceux qu'il croise. C'est dans une

partie conservatrice de l'Uttar Pradesh que ce rituel hindou est vécu avec le plus de ferveur.

Série documentaire (France, 2019, 15x26mn)  
Réalisation : Agnès Molia et Marie-France Barrier - Coproduction : ARTE France, Tournez S'il Vous Plait

31/1 < 6/4

## 18.15 Les parcs nationaux slovaques

### Karst de Slovaquie

À la découverte de la Slovaquie, petit pays du cœur de l'Europe dont les écosystèmes variés regorgent de trésors naturels.

Situé au sud-est de la Slovaquie, à la frontière avec la Hongrie, le parc national du karst slovaque alterne grottes, gorges encaissées et larges plateaux. Sur la Silická planina, le plus grand plateau du pays, le berger Gabriel Ruszyak fait paître son troupeau, avec un bâton qu'il a lui-même sculpté selon un rituel traditionnel.

Dans le village de Silica, les femmes de l'association Kandik se retrouvent chaque dimanche pour apprendre l'art du tissage sur des métiers centenaires. Quant au spéléologue Jaroslav Stankovic, il s'appête à explorer avec son équipe la grotte de Krasnohorska, classée au patrimoine mondial de l'Unesco.

Documentaire de Kristina Forbat (Allemagne, 2019, 2x43mn)

6/2 < 6/5

## 20.05 28 minutes

Présenté par Élisabeth Quin, le rendez-vous quotidien consacré à l'actualité et au débat.

Avec curiosité, vivacité et humour, Élisabeth Quin s'empare chaque soir de l'actualité, séduisant toujours plus de téléspectateurs. Elle est accompagnée, en alternance, des intervieweurs Anne Rosencher, Renaud Dély, Claude Askolovitch, Vincent Trémolet de Villers et Benjamin Sportouch, ainsi que des chroniqueurs Nadia Daam,

Xavier Mauduit et François Saltiel. Sans oublier les rubriques "Règle de 3" de Gaël Legras, "Mise au point" de Sandrine Le Calvez, "Prise de tête" de Thibaut Nolte, "Désintox" en partenariat avec Libération et "Dérive des continents" de Benoît Forgeard.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2020, 43mn) - Coproduction : ARTE France, KM

6/4

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
  - Audiovision pour aveugles et malvoyants
  - Disponible en replay
  - Vidéo à la demande
  - Multidiffusion
  - Rediffusion
  - VF/VOSTF
  - VOSTF
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay



## 21.00 Série Bad Banks (4-6) Saison 2

Suite et fin d'une deuxième saison haletante, en apnée dans la violence feutrée de la haute finance européenne.

### Épisode 4

Les difficultés s'accumulent pour Green Wallet. Jana et Adam doivent mettre entre parenthèses leur plan pour dissimuler leurs comptes cachés, et la relation que la jeune femme a nouée avec Ben tangué dangereusement. Christelle Leblanc, en revanche, tire parti de la conjoncture et compte en profiter pour se débarrasser définitivement de Ties Jacoby et de Jana. Pendant ce temps, le plan de Sydow pour déjouer la surveillance des autorités financières est compliqué par l'ingérence de Fenger.

### Épisode 5

Le dynamisme du nouveau ministre des Finances allemand secoue le monde bancaire. Il veut à la fois assouplir les règles du jeu et renforcer la responsabilité juridique des banquiers. Jana et Adam ont enfin réussi, à leur immense soulagement, à faire supprimer leurs comptes à l'île Maurice. Leblanc n'a plus barre sur eux, mais ils ont payé le prix fort. L'allié de Jana, que ses problèmes personnels déstabilisent profondément, décide alors de faire cavalier seul. Dans le même temps, les ennemis Fenger et Sydow signent une réconciliation tactique, tandis que Christelle Leblanc opère un mouvement qui prend tout le monde de court.

### Épisode 6

À Francfort, alors que cette lutte pour le pouvoir met les nerfs de tous à rude épreuve, les adversaires décident d'ouvrir une négociation commune, à l'issue de laquelle ne pourront s'en tirer que ceux qui ont noué de solides alliances. Jana ne parvient pas à se défaire complètement de l'emprise de Leblanc, et constate avec effroi qu'Adam est devenu totalement incontrôlable. Jusqu'où ira la jeune femme pour conserver sa part de liberté ? Christelle Leblanc lui fait alors une offre aussi inattendue qu'immorale...

### Lire page 3

Série créée par Oliver Kienle (Allemagne/Luxembourg/France, 2020, 6x52mn, VF/VOSTF) - Réalisation : Christian Zübert  
Scénario : Oliver Kienle - Avec : Paula Beer (Jana Liekam), Barry Atsma (Gabriel Fenger), Désirée Nosbusch (Christelle Leblanc), Albrecht Schuch (Adam Pohl), Mai Duong Kieu (Thao Hoang), Tobias Moretti (Quirin Sydow), Germain Wagner (Ties Jacoby), Jean-Marc Barr (Robert Khano) - Coproduction : ARTE/ZDF, Letterbox Filmproduktion, Iris Productions, Real Film Berlin GmbH

30/1 7/3

Les saisons 1 et 2 de *Bad Banks* sont disponibles sur [arte.tv](http://arte.tv) du 4 février au 6 mars.

## 23.45 Pop culture

### Sting Portrait d'un Englishman

En images et en musique, la carrière du mythique Sting, chanteur, multi-instrumentiste et artiste engagé.

Né en octobre 1951 dans le nord-est de l'Angleterre, Gordon Matthew Thomas Sumner, alias Sting, compte parmi les rares superstars musicales des années 1980 encore actives aujourd'hui. Fils d'un laitier et d'une coiffeuse mélomane, il se passionne très tôt pour la musique et fonde en 1977 avec Stewart Copeland et Andy Summers le trio The Police. Le succès est immédiat et des tubes tels que "Roxanne", "Message in a Bottle" ou "Every Breath You Take" propulsent le groupe en tête des hit-parades. En 1985, Sting entame une carrière solo... qu'il poursuit encore à ce jour ! Célèbre pour sa



musique, la star l'est également pour son engagement en faveur de diverses causes humanitaires et environnementales. Complété par une interview exclusive et des témoignages d'artistes avec lesquels le chanteur a eu l'occasion de collaborer, ce portrait documentaire revient en images et en chansons sur les différentes étapes de la vie d'un musicien talentueux et engagé.

Documentaire de Christian Wagner (Allemagne, 2016, 58mn)  
(R. du 18/8/2017)

5/2 6/5

## 0.45

### Tracks

Chaque semaine, *Tracks* fait le tour des sons et des cultures qui dépassent les bornes.



### Afrodance

Du "Gwara Gwara" de Rihanna au "Shaku Shaku" de Paul Pogba, l'afrodance (photo), nouvelle star de Lagos à Séoul en passant par New York et Paris, mixe danses africaines et électro.

### Kiki Smith

Pour cette icône postféministe de l'art figuratif, le Christ a un vagin et la femme est née du

loup... Depuis les années 1970, l'Américaine dessine, tisse et sculpte un fabuleux bestiaire.

### Élise Aubisse

Figure de proue de l'*in-game photography* (qui photographie les mondes virtuels des jeux vidéo), la Française élève la capture d'écran au rang d'art.

### Gutalax

Leurs tubes ? "Fart Fart Away", "Shitbusters", "Assmeralda"... Depuis 2009, les Tchèques de Gutalax trouvent leurs sources d'inspiration dans leurs intestins.

Magazine (France, 2020, 30mn)  
Coproduction : ARTE France, Program33

6/4

## ARTE FRANCE

8, rue Marceau  
92785 Issy-les-Moulineaux Cedex 9  
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.



**DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION**  
Stéphanie Gavardin (70 34)  
s-gavardin@arteFrance.fr  
ASSISTANTE (76 49)



**DIRECTRICE ADJOINTE DE LA COMMUNICATION**  
Céline Chevalier (70 63)  
c-chevalier@arteFrance.fr



**RESPONSABLE DU SECTEUR PRESSE**  
Dorothée van Beusekom (70 46)  
d-vanbeusekom@arteFrance.fr

### RESPONSABLE DU SERVICE MARKETING

Stéphanie Boisson (70 59)  
s-boisson@arteFrance.fr

### RESPONSABLE DU SERVICE PARTENARIAT

Françoise Lecarpentier (71 28)  
f-lecarpentier@arteFrance.fr

### RESPONSABLE DU SECTEUR RELATIONS PUBLIQUES

Grégoire Mauban (70 44)  
g-mauban@arteFrance.fr

### RESPONSABLE DU SERVICE COMMUNICATION ÉDITORIALE ET NUMÉRIQUE

Nicolas Bertrand (70 56)  
n-bertrand@arteFrance.fr

### COMMUNICATION ÉDITORIALE ET NUMÉRIQUE

#### RÉDACTION ARTE MAG

**Rédactrice en chef** : Noémi Constans  
n-constans@arteFrance.fr

**Rédaction** : Irène Berelowitch, Manon Dampierre, Sylvie Dauvillier, Christine Guillemeau, Clara Le Quellec, Pascal Mouneyres, Margaux Giluntz, Roxane Borde  
arte-magazine@arteFrance.fr

**Correction** : Sarah Ahnou

**Maquette** : Garance de Galzain

#### ÉDITION NUMÉRIQUE

@ARTEpro / artemagazine.fr /

servicepresse.arte.tv

Marie-Delphine Guillaud  
md-guillaud@arteFrance.fr

#### ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France - ISSN 1168-6707

Crédits photos : X-DR - Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite - Couverture : © BRIDGEMAN IMAGES

Directrice de la publication : Véronique Cayla

Exemplaire n° 6 - Vendredi 10 janvier 2020

Design graphique : ★ Bronx (Paris) - Impression : L'Artésienne

## ARTE GEIE

### PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES

Claude-Anne Savin  
03 90 14 21 45

## SERVICE DE PRESSE

### INVESTIGATION, HISTOIRE, SOCIÉTÉ

28 minutes, Le dessous des cartes, La lucarne, Le documentaire culturel



Rima Matta (70 41)  
r-matta@arteFrance.fr



Pauline Boyer (70 40)  
p-boyer@arteFrance.fr

### ARTS ET SPECTACLES



Clémence Flécharde (70 45)  
c-flecharde@arteFrance.fr

### FICTIONS ET SÉRIES

ARTE Junior, Karambolage



Grégoire Hoh (70 48)  
g-hoh@arteFrance.fr



ASSISTANTE  
Charlotte Corniot (76 32)  
c-corniot@arteFrance.fr

### ÉDITIONS, VOD, DVD, ARTE ÉDUCATION

Henriette Souk (70 83)  
h-souk@arteFrance.fr

## DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences



Martina Bangert  
(72 90)  
m-bangert@arteFrance.fr

### CINÉMA, INFORMATION

Séries courtes de 20.50



Agnès Buiche Moreno  
(70 47)  
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun  
(73 43)  
c-braun@arteFrance.fr

### MAGAZINES ET POP CULTURE



Audrey Jactat  
(70 43)  
a-jactat@arteFrance.fr

### CRÉATIONS NUMÉRIQUES PROGRAMMATIONS SPÉCIALES



Pauline Trarieux  
(76 44)  
p-trarieux@arteFrance.fr

### PARTENARIATS

#### Chargées de partenariats médias :

Marie-Charlotte Ferré (72 38)  
mc-ferre@arteFrance.fr  
Caroline Amardhey (70 91)  
c-amardhey@arteFrance.fr

#### PHOTO

##### Responsable :

Elisabetta Zampa (70 50)  
e-zampa@arteFrance.fr

##### Documentaliste iconographe :

Géraldine Heras (76 24)  
g-heras@arteFrance.fr

## NOS OUTILS EN LIGNE



#### artemagazine.fr

L'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance, avec le visionnage des programmes.



#### servicepresse.arte.tv

Tous les communiqués et dossiers de presse, les bandes-annonces et les extraits vidéo.



#### phototele.com

La plate-forme qui rassemble les photos de tous les programmes.



#### @ARTEpro

Temps forts, déprogrammations, vie de la chaîne... : le fil pour suivre les actus d'ARTE en temps réel.



arte

# la semaine prochaine

© HANUJ SURIKAR-ARNDT



## Le cavalier mongol

En Mongolie, un cavalier héroïque et lutteur émérite se lance à la poursuite de voleurs de chevaux. Dans de grandioses paysages sauvages, un documentaire épique aux allures de western oriental.

Samedi 8 février

à 20.50

1/2 < 7/4